

# 20 mil argelinos van al ataque

## LUMUMBISTAS AVANZAN RUMBO A LEOPOLDVILLE

LEOPOLDVILLE, 25. (AP). — Tropas lumumbistas se apoderaron de la ciudad de Luluabourg — a unos 800 kilómetros de Leopoldville — hoy y el gobierno central congoleño dio a las Naciones Unidas seis horas para que las saquen.

Una fuerza de unos 300 soldados lumumbistas entraron a la ciudad después de un viaje de 1.250 kilómetros desde la provincia Oriental.

Un vocero de las Naciones Unidas dijo que aparentemente los intrusos se "juntaron" con la guarnición de supuestas fuerzas leales al general Joseph Mobutu.

Las noticias alarmaron a los funcionarios del gobierno de Leopoldville. El vicepresidente congoleño Jean Bolikango envió un ultimátum a la sede de las Naciones Unidas a las 11 horas (Gmt), en el cual dice que si las tropas de las NN. UU. No toman medi-

das contra los intrusos dentro de seis horas, las fuerzas congoleñas intervendrán.

Bolikango estaba aún en conferencia con Rajeshwar Dayal, de la India, jefe de las operaciones de las NN. UU. en el Congo, una hora después de la entrega del ultimátum.

Luluabourg es la capital del norte de la provincia de Kasai y su pueblo es abrumadoramente partidario del extinto Patriote Lumumba.

La guarnición de 2.000 hombres de la ciudad, con soldados de diversas partes del país, se creía leal al presidente Joseph Kasavubu y al General Mobutu.

Cuando Kasavubu y Mobutu visitaron la ciudad el año pasado fueron recibidos con hostilidad por la población pero con aclamaciones en el campo militar.

El comandante de la guarnición de Luluabourg, un coro-

nel de apellido Mjoko, solicitó protección de las Naciones Unidas a la llegada de los lumumbistas, según manifestó un vocero del organismo mundial.

Mjoko fue recibido en calidad de "huésped de la casa" por un civil de la administración.

Los lumumbistas prestaron servicios conjuntos en la población y en el aeropuerto con las tropas locales. El vocero de las NN. UU. informó que los recién llegados fueron recibidos con los brazos abiertos y dijo que no había habido violencia.

Ayer se enviaron tropas de Ghana de la fuerza de las Naciones Unidas para investigar los informes de que se habían avistado tropas en las cercanías de la población.

Los soldados de Ghana tenían órdenes terminantes de impedir cualquier encuentro entre los dos bandos.

Pero, según el vocero, las tropas de las NN. UU. no vie-

ron necesidad de interferir con la posterior unión de las fuerzas.

En un momento se pensó que los lumumbistas habían desertado de las fuerzas de la provincia Oriental y se habían pasado al lado de las de Mobutu. Pero la fuerte reacción del gobierno congoleño indicó que los intrusos no habían manifestado el deseo de cambiar de bando.

Después de su conferencia con Bolikango, Dayal fue a entrevistarse con el primer ministro Joseph Ileo.

Hubo indicios de que el gobierno de Leopoldville conocía desde hace una semana los movimientos de tropas lumumbistas. Cuando las tropas de las NN. UU. procedentes de Luluabourg fueron a investigar los informes de la aparición de tropas en Lusambo, a unos 240 kilómetros de distancia, el gobierno de Leopoldville protestó diciendo que las NN. UU. estaban interfiriendo en los asuntos militares congoleños.

Alrededor de 1.000 soldados de Ghana, de la fuerza del organismo internacional, acampan en Luluabourg y sus alrededores.

Gran parte del ejército de Mobutu está concentrado en la parte norte del Congo, en las fronteras de la Provincia Oriental. Hasta ahora Mobutu no ha ordenado ataque alguno y se ha concentrado en negociaciones para la solución pacífica de la disputa con el comandante lumumbista, general Victor Lundula.



EL TERROR CONMUEVE LAS NN. UU.— El Secretario General de las Naciones Unidas, Dag Hammarskjöld (arriba) informó al Consejo de Seguridad de las Naciones Unidas en Nueva York, que seis seguidores del extinto Premier congoleño Lumumba habían sido ejecutados por órdenes del presidente Joseph Kasavubu. El delegado ruso ante dicho organismo, Valerian A. Zorin (abajo) gestícula con las manos mientras descarga sobre los hombros de Hammarskjöld y Bélgica la responsabilidad de lo que está sucediendo en el Congo.

ARGEL, Argelia 25 (AP)— El ejército francés se preparaba hoy para entrar en acción en circunstancias que 20.000 rebeldes se concentraban en las fronteras oriental y occidental de Argelia para lo que puede ser una demostración de fuerza en vísperas de las posibles conversaciones de paz.

Los ataques rebeldes desde bases situadas en la vecina Túnez y Marruecos esta semana aumentaron los temores de que podrían estar planeando montar una ofensiva.

El ejército francés dijo que los ataques fueron contenidos pero la amenaza en las fronteras de Argelia continúa.

El Presidente de Túnez Habib Bourguiba se ha de reunir el lunes en París con el Presidente Charles De Gaulle. Ambos confían en que estas conversaciones conducirán a negociaciones directas entre Francia y el gobierno argelino rebelde en el exilio.

PARIS 25 (AP)—Un vocero

del Ministerio francés del Exterior dijo hoy que el buque de carga británico "West Breeze" transportaba abastecimientos médicos chinos para el frente rebelde argelino de liberación nacional.

El vocero añadió que dado que la ayuda china era de naturaleza humanitaria permitiría que el West Breeze continúe su viaje desde Orán.

La carga del barco todavía estaba siendo descargada para su inspección en Orán esta mañana, pero no se había encontrado otra cosa que lo indicara en el manifiesto. Se esperaba que la inspección estaría completa esta noche y que el barco estaría libre para navegar con su carga completa.

Un miembro de la embajada británica en París visitó esta mañana el Ministerio francés de Relaciones Exteriores para pedir una explicación sobre por qué el West Breeze estaba detenido.

## 15 presos en Ecuador por un atentado

QUITO, 25 (AP).— Ya son 15 personas las detenidas, hasta anoche, en relación con la explosión de dos bombas caseiras en el Ayuntamiento de Guayaquil y el atentado contra la vida del Alcalde el miércoles. Los detenidos son políticos y estudiantes.

Entre los presos figuran Enrique Gilbert, del Comité Cen-

tral del partido comunista, y Jorge Cabañilla dirigente de la concentración de fuerzas populares.

Pedro Saad, jefe del comunismo en Ecuador, protestó ante el Presidente Velasco Ibarra y pidió la libertad de Gilbert. Hose Hanna Musse, jefe de la CFP, acusó al Alcalde, Pedro Menéndez por los actos de violencia en Guayaquil con tra los universitarios y dijo que el Alcalde mismo arregló el atentado dinamitero para desorientar a la opinión pública.

Velasco Ibarra expresó su adhesión al Alcalde y mientras tanto las autoridades universitarias protestan por los atropellos a los estudiantes.

La policía resguarda los edificios de la Universidad, el Ayuntamiento y otras oficinas para evitar nuevos disturbios.



DESORDENES EN RODESIA.—El Primer Ministro de la Federación de Rodesia dictó una orden movilizándolo un contingente militar para controlar los motines que se han estado sucediendo diariamente en el norte de dicho país. Ciertas fuentes han informado que elementos extremistas del área vecina al Congo, han dado a conocer sus intenciones de causar daño a la población blanca que habita el área.

## Cierran paso a bruceros de México

WASHINGTON, 25 (AP).— Se habló hoy aquí de la posibilidad de que el gobierno de México pudiera continuar indefinidamente el cierre del movimiento de trabajadores migratorios mexicanos a granjas de California. En fuentes oficiales se abstuvieron de comentarios.

La versión comenzó a circular aquí después de que el gobierno de México suspendió la movilización de trabajadores mexicanos agrícolas.

## Stevenson horrorizado por matanzas en Congo

NACIONES UNIDAS, 25 (AP).— El Embajador Adlai Stevenson declaró hoy su "horror y sobresalto" ante las noticias de otros 11 asesinatos políticos en el Congo. Esta vez habrían sido llevados a cabo por rebeldes lumumbistas en la Provincia oriental.

Ante los informes de que el Senador Alphonse Songolo y

otros 10 parlamentarios congoleños habían sido ejecutados por el régimen izquierdista de Antoine Gizenga en Stanleyville, el jefe de la delegación norteamericana ante las Naciones Unidas dijo que procurará obtener una resolución del Consejo de Seguridad con denando los asesinatos políticos.



LUCHA POR EL PODER.— El General Victor Lundula (arriba) ha hecho público que ha tomado control del grupo que dirige el extinto Lumumba y que se propone restablecer el orden en el Congo. Lundula pretende convertirse en el hombre fuerte del Congo, y ha informado también que ha enviado una proposición de paz al General Joseph Mobutu, quien no oculta sus simpatías para con las potencias occidentales.

## Pacifista condenado a un año de cárcel

NEW HAVEN, Connecticut, 25 (AP).— William Henry, pacifista de 23 años de edad, fue condenado a un año de cárcel

por subir a un submarino nuclear sin permiso. Pero el juez Federal Robert P. Anderson dijo a Henry que sería liberado en cualquier momento en que se decidiera a firmar una carta prometiendo abstenerse de tales incidentes en el futuro.

Henry se había reconocido culpable de subir al submarino Ethan Allen en Groton, el 22 de noviembre. Ascendió al navío con otro hombre, Donald Martin de 20 años, como manifestación de una protesta del Comité de No-Violencia (CNVA) contra los proyectiles Polaris.

Al dictar su sentencia, Anderson dijo "la producción de armamentos en este país no es la causa del temor y la angustia sino el resultado de las mismas. No se puede eliminar la causa atacando sus resultados".

## PETROLEO MEXICANO PARA E. U.

MEXICO, D. F. 25.— AP.— México empezará a exportar 50.000 barriles diarios de petróleo residual hacia los Estados Unidos a partir de la semana próxima, según se anunció ayer.

Los ingresos ascenderán aproximadamente a 35 millones de dólares al año, principalmente de la zona de Nueva York.

## CULTURA DE 4 MIL AÑOS DEL ISTMO, EXHIBEN

MONTREAL, 25 (AP).— Una exhibición que muestra la cultura centroamericana de hace 4.000 años atrás, fue oficialmente inaugurada en el Museo de Bellas Artes de esta ciudad anoche por Rafael de la Colina, Embajador de México en el Canadá.

Los objetos fueron exhibidos anteriormente en la Galería Nacional de Ottawa y en la Galería de Arte de Vancouver.

## ONU sin dinero por gastos en el Congo

NACIONES UNIDAS 25 (AP).— Dag Hammarskjöld se está aproximando a un enorme problema monetario en las operaciones en el Congo.

El Secretario General está tratando desesperadamente de reclutar gente para mantener una fuerte fuerza de las Naciones Unidas allí en una carrera contra los rusos y contra la reserva de reservas financieras.

Cuando la operación de las Naciones Unidas se enfrentaba a un colapso financiero al final del año, Hammarskjöld recibió autorización de pedir préstamos durante tres meses.

Y ahora han pasado dos meses. Faltan 10 días para que la Asamblea General se reanude. Este debe arreglar también el financiamiento de las Naciones Unidas en el Congo para el resto del año.

La Asamblea también tendrá que extraer a los miembros los fondos necesarios para pagar los gastos del año pasado que ascendieron a 48.5 millones de dólares así como el dinero que ha solicitado en préstamo últimamente Hammarskjöld, ascendente a más de 12 millones de dólares.

## Mayor tonelaje en diez años registra Gulfport

GULFPORT, Mississippi. El tonelaje que pasó por este puerto del Golfo de México durante el año 1960 fue el mayor tonelaje en diez años. El total de 483.586 toneladas representan un aumento del 43 por ciento sobre las 338.380 toneladas que pasaron por este puerto en 1959, según declaraciones del director del puerto señor Richard B. Swenson. La carga que entró al puerto o sea 401.057 toneladas, significa un 77 por ciento de aumento sobre las 227.116 toneladas del año anterior. Las principales importaciones fueron bauxita, bolsas de algodón y fertilizantes. La carga que salió por este puerto consistió casi enteramente de fertilizantes y alcanzó un total de 82.529 toneladas. 1960 un total de 129 barcos tocaron este puerto, y en 1951 sólo 103 barcos atracaron a Gulfport.



CONSEJO DE SEGURIDAD IRA AL CONGO.—El Secretario General de las Naciones Unidas, Dag Hammarskjöld sostuvo una entrevista con George A. Padmore (izquierda) de Liberia. La entrevista fue concertada con el propósito de considerar la propuesta hecha por Liberia de que una comisión integrada por miembros del Consejo de Seguridad se traslade al Congo a realizar una investigación sobre el terreno de la situación existente en ese país. La propuesta recibió el visto bueno de Estados Unidos, Ceylán y la República Árabe Unida.

## PAKISTAN Y RUSIA COMERCIAN

KARACHI, 25.— AP.— Paquistán y la Unión Soviética firmarán la próxima semana su primer acuerdo petrolero, según declaró anoche a los periodistas Zulfigar Ali Bhutto, Mi-

nistro de Combustible, Energía y Recursos Naturales.

Una delegación petrolera soviética llegó aquí hace dos días.

El acuerdo contempla la ayuda soviética de 30 a 35 millones de dólares para la exploración petrolera en Paquistán, según dijeron las fuentes de información.



Un estudio sobre el fenómeno de la juventud moderna

JOVENES RABIOSOS

(Traducciones del italiano por R. Lippo)

Por M. Alassa

La juventud abunda las raíces en la adolescencia, la cual ha sido definida la más grande fermentación de toda la vida.

Es la novela de tres adolescentes en quienes la vida crece día tras día con los intensos y alternos ritmos de la estación primaveral.

Los "tres mosqueteros" tienen en común diversiones, intereses, aspiraciones que la vida escolar refuerza y funde en un perfecto acuerdo.

Llegan las vacaciones, los lazos interinamén se desatan: un campés de espera, después del cual la vida común se reanuda con renovada intensidad.

La adolescencia es una edad extraña. El joven protagonista ha tenido miedo de la vida, de aquel empuje vital que lo hacía vibrar de gozo y que sin embargo le daba miedo.

Hay quien sucumbe antes de la cita con la vida, igual que el muy joven héroe de Cesbrón hay por el contrario jóvenes que entran en la vida con rabia y con rabia gastan su juventud.

John Osborne en la comedia "Recuerda con Rabia" nos presenta uno de estos muy recientes ejemplares de juventud moderna. En el trabajo del joven escritor inglés, que en 1956 suscitó en Londres clamorosos escándalos, provocando la airada protesta de la burguesía británica, no se hallan sin embargo solamente las huellas de un rebeldismo verbal, sino también una anarquía vetada de congoja.

Es la rabia de un joven herido y torturado al que no han sido ahorradas las experiencias más duras. La primera se remonta a la edad de diez años cuando Jimmy impotente asiste a la agonía del padre inválido que vuelve del frente.

Mas no es tanto la esposa el blanco de su rabia cuanto la clase dirigente a la que acusa de indolencia, hipocresía y cobardía. La cólera crece y se traduce en violencia de lenguaje para replegarse al fin en una desolación sin remedio.

"Estoy convencido que los hombres de nuestra generación no son capaces de morir por una buena causa. No nos han dejado ninguna buena causa. Si estalla otra guerra y nos

matan a todos no será por cierto en defensa de un ideal del viejo estilo". Por eso la rabia de Osborne es algo más que la rabia retórica, una mezcla de un paludismo gris, y de agredividad histérica de origen complicado, es la rabia de un joven convencido de que hoy no hay ni "pizca de fe, ni pizca de convicción y ningún entusiasmo".

Para los jóvenes rabiosos como Jimmy no basta decirles sentenciosamente: "No hay lugar para la gente como él en el mundo del sexo, de la política, ni de nada. A veces cuando le oigo hablar tengo la impresión de que él se siente en la época de la revolución francesa. Y parece que eso es lo que le hace falta. No sabe dónde se halla, ni a dónde se dirige. No hará nunca nada, no llegará nunca a nada. Ha nacido en una época que no es la suya".

Bajo las ráfagas de rabia de Jimmy Porter hay algo más.

El mensaje de John Osborne si bien pertenece al grupo de los juveniles rabiosos "ANGRY YOUNG MEN", no es el grito de los TEDDY BOYS. Hay en toda la comedia una inquietud y una tensión que es espiritual y se vuelve en primer término denuncia de una sociedad en crisis, ya que valores como la fe, el entusiasmo, la pasión y el ideal están en completa eclipse.

Bajo la piel de los jóvenes rabiosos hay sed de verdades que llegan a ser valores. La rabia por otra parte, muy a menudo no es otra cosa si no el grito de un muchacho que ha equivocado su juventud y traduce en furor su inquietud desesperada. Es el grito de los "jóvenes solos" de quienes tan eficazmente habla Mario Dursi en su ensayo reciente "El Molino".

Saltando de la adolescencia y entrando en la juventud los jóvenes de hoy se mueren por hacer la experiencia de los esquemas de vida heredados de los adultos. Su desconfianza instintiva marcha, de consiguiente, contra el vacío de la inteligencia, contra la hipocresía, contra los trucos de los falsos ideales.

Hay jóvenes que resuelven su problema con la escogencia de un programa heroico, proponiéndose como en Francia el llamado ideal de los "PARAS" una clase de caballeros con una moral guerrera (vencer o morir), o una moral erótica (poseer o ser poseídos), o una moral de camaradas, compañerismo de la fuerza y del silencio; "sed avaros de palabras, sed incorruptibles". El hombre obra y dejad a la mujer la verbosidad.

Hay en cambio jóvenes que tratan de manifestarse escogiendo el existencialismo o el marxismo o el cristianismo.

Bajo la piel de los jóvenes de hoy no hay lugar, el contrario de lo que dicen algunos con insistencia, por el "cualquierismo".

Aun hoy el joven queda disponible para un ideal. Erótico, belicoso, sentimental o rabioso, el joven se siente tentado de llegar a ser el "caballero de lo absoluto", como decía Bloy, es crítico airado el cual, aun entre gemidos, suyo decir que nuestros ojos están poblados de ángeles aun cuando están colmados de aflicción.

Los jóvenes viven esperando que los adultos les pasen su propia tabla de valores.

A menudo, demasiadas veces, es una tabla de valores anodinos y es en este caso que la rabia estalla.

Bajo la piel de los jóvenes de hoy como siempre vibra el héroe que ha reavivado la adolescencia, el creyente a quien sigue de cerca, como afirma Sombart, el calculador.

Los jóvenes de hoy esperan orientaciones de buena ley.

Febrero 1961. M. ALASSA.



MARCEL CAMUS

Marcel Camus, innovador, con un cine humano

Por Hervé Le Boterf

Con "Orfeu Negro", Marcel Camus se reveló, hace dos años, como el innovador de un cine grandemente humano, basado en el interés que se siente por los pueblos desconocidos. "Os Bandeirantes" luego, quizás menos logrado que "Orfeu Negro", nos dió igualmente una bella lección de humanidad. Marcel Camus, que no es de ninguna "ola", trata, al hacer cine, de un hombre próximo a los demás.

ma de la armonía. Todas las demás películas que he hecho son, por otra parte, más pinturas que cine.

H.L.B. Usted fue antes profesor de dibujo y escultor ¿Continúa pintando?

M.C. No, ya no tengo tiempo. El cine es un mecanismo que nos aprisiona y no permite, entre dos films, pintar o esculpir.

H.L.B. ¿Cómo le vino la idea de hacer obra cinematográfica?

M.C. En cautividad, durante la guerra. Habíamos montado, yo y algunos camaradas, un teatro improvisado en una bodega. Así interpreté "Volpone" en Alemania. Yo sentía una gran admiración por Charles Dullin. Su concepción de la puesta en escena me había subyugado antes de la guerra. Tenía el don de conmover tanto a los intérpretes como a los espectadores.

H.L.B. ¿Qué piensa usted de la situación cinematográfica en la actualidad?

M.C. Hubo un tiempo, no muy lejano, en que tuve ocasión de ver 22 films de la serie negra, en 52 semanas. Extrañese, después de esto, de que se cree un movimiento de indiferencia por el espectáculo.

El verdadero problema es el de la calidad o, si se prefiere, el de la novedad. Por eso el éxito de la "nueva ola" se explica fácilmente en el sentido de que realizadores jóvenes han tenido la posibilidad de hacer cintas que han conmovido a los espectadores, hasta dos del conformismo y la rutina del cine.

H.L.B. ¿Cuáles son sus proyectos?

M.C. Deseo rodar un film en Irán porque quisiera acercarme al mundo árabe, precisamente a causa de las miniaturas persas... Gustaría también de hacer una película sobre los gitanos, gentes que me atraen mucho por su negativa obstinada de aceptar las obligaciones y convenciones de nuestra sociedad. Por último, tengo una idea de guión sobre los indios de las montañas de Chile. Los pueblos, en esas regiones viven desnudos, en medio de paisajes extraordinarios. Conocen apenas el uso de arcos y flechas. Imagino que sería interesante, por ejemplo, hacer aterrizar un avión en esa zona, a raíz de un fallo mecánico. Se confrontarían las experiencias de la civilización y del primitivismo. Sin embargo, filmaría antes "Le Lapin blanc", una cinta que, en realidad, se apoyará en un ballet que había compuesto Jacques Viot. Se tratará de establecer un complot —alternativamente satírico, policiaco, dramático— de la inocencia contra los culpables... es decir, a fin de cuentas, contra la bomba atómica!

Los libros en Italia

Por Mario Monteforte Toledo

Aun en el campo científico se presenta con frecuencia la misma colisión. De un momento a otro se espera que aparezca en el Índice el último libro de Bertrand Russell, Perché non sono socialista. La obra que prepara el médico milanés que logró la fecundación de un huevo humano en el laboratorio, ya ha sido objeto de punzantes reservas de parte de los órganos católicos de opinión.

Otra de las explicaciones que parecen válidas es que los italianos aman la calle, el parque, la vida al aire libre en estos campos maravillosos y estas ciudades cuajadas de encantos y de halagos a los sentidos. Después del trabajo la gente sale a conversar, a discutir, a mirar o simplemente a pasearse con renovados asombros. El clima no fuerza al encierro, a la vida reclusa de familia que se hace en los países fríos con largos inviernos sin clemencia. La familia italiana es tan unida y tan poderosa como la que más; pero las casas son chicas para tanta gente y de cualquier modo, la calle es más hermosa. Cuando por la ventana entra el sol mediterráneo y el rumor de cantos y risas, es difícil que alguien se concentre sobre un libro, por bueno que sea. Yo, que soy un profesional de las letras, llevo casi dos meses en Italia y nunca he leído menos — y ni falta que hace.

Acaso los que ya lo han visto todo aquí se sientan más inclinados al recogimiento; y así debe ser, en efecto, porque los lectores enterados lo están de veras. Son una pequeña minoría ultraculta, que absorbe parte de los 13,000 títulos que se publican anualmente aquí y parte de lo que se publica en otros idiomas. Es indudable que los periodistas también leen, a juzgar por su excelente prosa, de ninguna manera privada de encanto y propiedad literarios.

Presentase, finalmente, la posibilidad de que la nueva escuela novelística y cuantitativa que alinea tantos adeptos dificulte, en vez de facilitar, la difusión bibliográfica. Muchos escriben en dialecto, sobre todo el diálogo, para captar lo que llaman el espíritu cultural de la provincia. De cierto modo, esto es volver a una forma literaria abandonada desde principios de siglo, justamente cuando los escritores aspiraron a comunicarse con el gran público. Son los escritores comunistas y socialistas los que en mayor número favorecen el provincialismo, así como el abstraccionismo en artes plásticas, en pugna con la universalidad que aspiran dar a sus ideas y a sus esquemas políticos. Se está olvidando que los talentosos sicilianos, por ejemplo, han dado a la literatura italiana buena parte de su nombradía mundial al escribir en un lenguaje plenamente comprensible. Este es el caso de Pirandello y del propio Quasimodo. No se sabe cuánto durará la moda del provincialismo; pero mientras dure, siempre se podrá temer que resulte un lastre para el mercado bibliográfico.

La exportación de libros italianos, por el contrario, ha aumentado a ritmo vivo en los últimos 10 años. El grueso de esta exportación lo componen las obras científicas — en especial las jurídicas — y sobre temas de arte. El año recién pasado este negocio rindió 10 millones de dólares, incluyendo las ventas en Iberoamérica — Argentina y Brasil en primer término—. Por su parte, Italia importa libros en otros idiomas casi por la misma cantidad de dinero.

Muy pocos libros iberoamericanos figuran en las listas de los editores este año. Feltrinelli acaba de traducir el Pedro Páramo de Juan Rulfo, y una revista literaria califica como "la novela de la semana" Los pasos perdidos, de Carpentier, comentando que es triste que la novelística en castellano solo lleve al público italiano a través de la aprobación del público de habla inglesa.

Así se ve el mundo de los libros a vuelo de pájaro. De la crítica habría mucho más que apuntar; aquí ha sido siempre tan buena o mejor que los libros. Si el temor a ella es el último obstáculo que deba considerarse para explicar el número reducido de los títulos publicados, sería digno de aplauso.

Gironella, a vueltas con su trilogía

"Mi vocación literaria fue muy temprana. Tenía ocho años cuando empecé a escribir versos a mi madre". José María Gironella, que ahora presenta "Un Millón de Muertos", la segunda novela de su trilogía sobre la guerra española, continuó escribiendo versos hasta la contienda civil. "Fue un aprendizaje excelente, pero mejor lo fue toda vía el de la guerra".

Mientras hacía guardia en el Batallón de Esquiadores en el Pirineo Aragonés, junto a la frontera francesa, José María Gironella sintió de pronto unas infinitas ganas de contar todo, de explicar al mundo por qué estaban allí, él y sus compañeros, con un fusil entre las manos y una desazón nueva y sin límites en el alma. Era el 30 de diciembre de 1938. De entonces a acá Gironella iba a preocuparse tan solo de su larga novela, del por qué, del cómo y del para qué de la guerra civil española.

Un buen entrenamiento en este su oficio de escritor se lo proporcionaron sus treinta y dos madrinas de guerra, a las que escribía regularmente. En 1946 obtuvo, con "Un Hombre" su primera novela, el Premio Nadal. "Fue una gran alegría para los mueblistas de Gerona", ha contado después, Gironella debía aun algunos muebles y bastante dinero.

Después, Gironella, al estilo de los grandes novelistas norteamericanos, se dedicó sucesivamente a la compraventa de cuadros, a los tejidos y a los libros de ocasión. Y en 1948, sin dinero, pensando siempre en su novela, se fue a París, iniciando de esta forma una larga serie de viajes al extranjero. "Para escribir hay que viajar", es otra de sus teorías.

Con "Los Cipreses Crean en Dios", primera parte de su trilogía, en la que trabajó durante tres años, obtuvo el premio "Miguel de Cervantes", en España, y el "Thomas More" en los Estados Unidos. Ha sido, sin duda, una de las obras más leídas — cada ejemplar lo han leído diez personas — y de más éxito en España en los últimos años. "Quiere ser el primer intento objetivo de enjuiciar la tragedia. Y después, y por lo tanto, una respuesta a Malraux, Koestler, Bernanos y Hemingway", explicó Gironella. Y, en efecto, hasta Mr. Gerald Brennan, crítico literario de The

New York Times, reconoció que Gironella era objetivo. Durante su enfermedad — de la que ha dejado un documento relato en "Los Fantasma de mi Cerebro", que es casi un informe siquiatrico — prosiguió su tarea literaria y en cuatro años difíciles de depresión siquica escribió 8.000 folios. Hace un año — en enero de 1960 — Los Fantasma de mi Cerebro, en versión teatral de Julio Manegat, fue presentada al público de Madrid. Y ahora, con una tirada inicial de 100.000 ejemplares, sale a la calle "Un Millón de Muertos", en medio de una desusada expectación. "Algún día hay que explicar por qué ha llegado todo esto, lo que estamos haciendo ahora y lo que pase después", había dicho hace más de veinte años, mientras hacía guardia en el Batallón de Esquiadores. José María Gironella ha cumplido su palabra.

FRANCIA: TEATRO POLITICO

Las dos mil cuatrocientas plazas que tiene de ajoro el Teatro Nacional Popular francés estaban ocupadas el día de la reposición de "La resistible ascensión de Arturo Ui". No todos sus ocupantes, pero sí la gran mayoría, aplaudían frenéticamente mientras Jean Vilár — su fundador, director y primer actor —, subido a una tribuna colocada en el escenario, decía su discurso...

Se estaba representando la última escena de "La resistible ascensión de Arturo Ui", obra escrita en el año 1941 por el autor Bertolt Brecht; esta pieza es una parábola dramática del hitlerismo. Hitler, Goering, Goebels y Rohm aparecen sobre la escena mezclados en una banda de "gangsters" que sirve al autor de pretexto teatral para ridiculizar a los dictadores. Y aquí radica precisamente la actualidad de este estreno en la escena del Teatro Nacional Popular.

Gestos conocidos. — En la escena final de la obra, referida al principio, casi la totalidad del público aplaude y

veía entusiasmado, porque Jean Vilár, intérprete del papel de Arturo Ui — caricaturista de Hitler —, decía su discurso de propaganda electoral frente a una supuesta masa de espectadores, imitando en la voz y en los gestos al general De Gaulle cuando hizo esto mismo, ante las pantallas de la TV, los días que precedieron al referéndum. La apoteosis llegó cuando, para terminar, modificando el texto original de la obra, Jean Vilár — Arturo Ui — decía: "Yo os pido un sí", es decir, repetía exactamente las mismas palabras que De Gaulle al final de sus discursos. Al lado del corresponsal de SP había un sacerdote que, muy intrigado, preguntaba: "¿Es posible que sólo hayan venido esta noche al teatro los que votaron 'no'?"

Por lo demás, la obra no dice nada a favor de Brecht, considerado como uno de los más grandes autores del siglo, ya que la sátira se quedó corta y excesivamente centrada en Hitler, sin llegar a alcanzar valores dramáticos universales. Lo más sobresaliente

es la interpretación de Jean Vilár, que hace una parodia de Hitler encomiada por todos, aunque él asegura que en su caracterización ha prescindido de pelo peculiar y del mechón de pelo peculiar en la fisonomía del líder alemán para generalizar, para dar a la representación el tono universal que, sin embargo, no consigue.

Alternando con esta obra, el Teatro Nacional Popular representa simultáneamente "Antígona", de Sófocles, y "Tu careí", de Lesage, obras clásicas las dos, que, al igual que la anterior, suelen llenar diariamente el inmenso ajoro del Palacio de Chaillot, sede de esta agrupación, que ha conseguido, después de diez años de existencia, crear un clima de pasión en torno suyo, inexistente en el resto del panorama teatral francés.

Diego Fabri, Religioso y Sentimental

En un hotel de Berlín hay una reunión secreta; los "cons piradores" son cinco jesuitas. Sus deliberaciones son intruimpidas solamente por el

indiscreto director del hotel, que, sin que nadie lo llame, aparece de vez en cuando en la habitación de "los cinco", para ofrecer sus servicios y para decir impertinencias. También en una ocasión — aunque por culpa del indiscreto director igualmente — se "cuela" en la habitación una pareja de enamorados; y, casi al final, llega un monseñor de Roma, enviado de la Orden; pero esta visita era esperada. Todo va a continuar con más solemnidad aún, debido a la presencia del monseñor, pero el director del hotel les hace otra jugarreta... "Yo soy Ignacio de Loyola", les dice. Y se va, coge el ascensor y, en vez de bajar, sube hacia arriba...

"La señal del fuego" es el título de la última obra de Diego Fabri, estrenada en el teatro Hebertot de París. El desarrollo teatral, entre político y sobrenatural, tiene el mismo sujeto que otras muchas obras del autor de "Proceso a Jesús": la fe.

La reunión. — Los cinco jesuitas referidos se reúnen en

un hotel para discutir sobre los problemas de la fe en nuestros tiempos, frente a nuestros adelantos, frente a nuestras dificultades. Pero a pesar del tono profundo, casi teológico, que apunta la comedia, sobre la escena todo se desarrolla a base de los tópicos más conocidos: la pareja de enamorados que creen que se quieren, pero que únicamente se desean; el jesuita representante de España, que representa la complicidad de la religión y la política; el jesuita negro que canta, y el monseñor, que es bajo y noro. Y al final, el amor; sólo el amor puede hacer eficaz la religión, sólo el amor puede salvar a la humanidad.

Una extraordinaria puesta en escena y una gran interpretación hacen que la obra se mantenga en cartel; contando también con los reserres teatrales que inducamente domina Diego Fabri, ya que, a pesar del fallo de la obra en el enfoque conceptual que él la plantea, luego sabe salpicar la acción con ingredientes humanos que mantienen la tensión del público.



# OCTAVO CONGRESO PANAMERICANO DE TURISMO

Washington, D.C. 13 (PAU). Altos funcionarios de los países Americanos, conectados con la industria del turismo, asistirán al Octavo Congreso Interamericano de Turismo, Conferencia Especializada de la OEA, que se celebrará en Río de Janeiro, Brasil, del 5 al 14 de julio del presente año.

Con los objetivos primordiales de examinar a fondo los progresos obtenidos por la industria turística en las Américas, prestando especial aten-

ción a los esfuerzos que se hayan realizado por resolver sus problemas, de acuerdo con recomendaciones de reuniones turísticas anteriores, el Congreso también ofrece una gran oportunidad para el intercambio de informaciones y datos entre los encargados del fomento de la industria del Continente Americano.

El programa para la conferencia consta de cinco capítulos, siendo ellos:

I.—Orientación Interamericana.

na de Turismo: a) Congresos Interamericanos de Turismo; b) Exposición de las Instituciones internacionales interesadas en el fomento de turismo interamericano; y c) Informes de las delegaciones sobre la acción tomada para hacer efectivas las resoluciones y recomendaciones de los congresos anteriores.

II.—Investigaciones y Organización del Turismo: a) Estadística del turismo; b) El turismo en la balanza internacio-

nal de pagos; c) Intercambio internacional del personal dedicado al servicio del turismo; y d) Bibliografía turística.

III.—Eliminación de Obstáculos al Turismo: a) Formalidades de Migración y Policía (incluido documentos personales para viajes tales como pasaportes, visas, tarjetas de turismo, cédulas de identidad, etc.); b) Formalidades sanitarias y aduaneras; c) Facilidades para la obtención de divisas con fines turísticos; d) Impuestos; e) Otros requisitos que afectan al transporte internacional de pasajeros en las Américas; f) Convenciones y acuerdos internacionales; y g) Convenios o acuerdos bilaterales y multilaterales sobre facilidades especiales para el intercambio turístico y los viajes en general.

IV.—Equipamiento Turístico: a) Facilidades y estímulos para el desarrollo de la industria hotelera; b) Servicio de alojamiento par el turismo (capacidad actual y proyectos de ampliación y mejoras, posibilidad de inversión de capital extranjero en la construcción o ampliación de establecimientos hoteleros, organizaciones de asociaciones hoteleras nacionales, control adecuado de los servicios de alojamiento, etc.).

V.—Fomento del Turismo: a) Inventario y protección del patrimonio turístico; b) La publicidad, el anuncio comercial y las relaciones públicas; c) Métodos y técnicas de análisis del mercado turístico; d) Economía y financiación del turismo; e) Agencias de viajes; f) Servicio de transporte; y g) Viajidad y tránsito y concursos de ensayos sobre turismo interamericano.

El Séptimo Congreso Interamericano de Turismo celebrado en Montevideo, Uruguay, en el año de 1958, autorizó un Segundo certamen de ensayos sobre la industria turística patrocinado por la Unión Panamericana, Secretaría General de la OEA. El tema del concurso se titula "Fomento del Turismo en las Américas". Cabe anotar que el resultado de este concurso, que quedará cerrado el 19 de mayo de este año, se dará a conocer en este VIII Congreso.

## EN 1960 ESPAÑA REBASO EL MILLON DE VEHICULOS

MADRID.— SELPL. — Una vez más, la Jefatura Central de Tráfico ha hecho públicas las estadísticas del parque nacional de vehículos y de los accidentes registrados en el último año. Y una vez más, también, produce escalofrío su lectura. Se ha sobrepasado el millón de automóviles matriculados y se han producido 58.820 accidentes, con un total de 1.760 muertos y 41.038 heridos. Son cifras que inducen a la meditación y que al mismo tiempo obligan a pensar en cual sea la fórmula más rápida para solucionar este pavoroso problema planteado por el tráfico.

En el año 1900 solo figuraban matriculados tres automóviles en nuestro país, y solo en 1906 se superó al centenar de vehículos. Una de las cifras más elevadas que pueden señalarse es la correspondiente a 1929: ... 37.049, que no se supera hasta 1954 con 41.751. Esto en cuanto a matriculación. El parque nacional por otra parte, cuenta en 1936 con un total de ... 114.123 automóviles, con ... 129.000 al término de la segunda guerra mundial y con ... 347.000 en 1959, año en que por primera vez las motos ... —400.000— rebasaban el número de aquellos.

El estudio comparativo hace prever que en 1970 rodarán por nuestras carreteras cerca de los dos millones de vehículos y que el número de motocicletas se verá de nuevo igualado por el de automóviles.

A los datos indicados sobre

los accidentes de este año cabe añadir a efectos comparativos, que el primero de enero de 1960 el parque nacional constaba de 859.573 vehículos y que en 1959 tuvieron lugar 18.026 accidentes con 1.322 muertos y 18.464 heridos. La diferencia es fácilmente apreciable, y esto considerando períodos recientes, ya que se hace más acusadora si nos remontamos, por ejemplo, al trienio 1955-1958, en el que en tanto que los vehículos se duplicaban, se triplicaba el número de accidentes.

En cuanto a las causas, en el último de los años citados, de 825 casos mortales, con 970 víctimas, en 603 lo fueron las faltas cometidas por los conductores en 241 infracciones del Código, en 169 el exceso de velocidad, en 94 averías y en 84 el estado de la carretera o las condiciones atmosféricas.

En Inglaterra, por ejemplo, han muerto en la carretera más de 250.000 personas en lo que va de siglo, pero proporcionalmente al número de vehículos han descendido de índices de accidentes a partir de 1938. En un estudio elaborado por la Asociación Española de la Carretera se determinaba hace un par de años, que en nuestro país existía un vehículo por cada 125 habitantes, mientras que en los Estados Unidos lo hay por cada 2,5; en Francia, por cada 9; en Suecia, por cada 9,5, y en Inglaterra, por cada 11, por citar solo algunos casos.

De la misma manera resulta que en nuestro país correspon-

den unos dos automóviles a cada kilómetro de carretera, y en Inglaterra, Francia y Alemania, más de catorce.

Resulta muy difícil señalar posibles soluciones a esta situación. Quizás lo fundamental sea la consecución de un perfecto orden cívico en nuestras rutas, tanto por parte de los conductores como de los peatones. La Cartilla Escolar de Circulación y la Campaña de la Prudencia demostraron en su día que pueden conseguirse éxitos notables en este campo casi virgen.

Muchos conductores creen que su pericia elude toda posibilidad de accidente; basta recordarles que solo en 1958 murieron al volante catorce pilotos profesionales y que el campeón mundial Mike Hawthorn conducía su "Jaguar" por carretera cuando la vida terminó para él. En cuanto a la velocidad, nada puede afirmarse sobre la ideal para conducir: en los Estados Unidos, por ejemplo un informe elaborado por la Oficina Federal de Carreteras Públicas definió como tal la de 105 kilómetros por hora, esta bleciendo que la de 55 a 75 era la que mayor número de percances anotaba.

Pero en definitiva, siempre resulta útil y conveniente tener en cuenta la advertencia que Blanco Toibo vio en un cementerio americano situado al borde de la ruta: "No vaya usted con tanta prisa; nosotros podemos esperar".

José M<sup>o</sup> F. Gaytán



ALEGRIA INFANTIL.— La pequeña Catherine Kennedy, hija del presidente de los Estados Unidos, se divierte de lo lindo mientras corre por los alrededores de la casa de sus padres en West Palm Beach, Florida. A la derecha, la niñita no oculta su asombro mientras contempla a su hermanito John F. Kennedy, Jr., quien tiene varios días de nacido. La foto fue tomada antes de que los niños fueran llevados a Washington.



**zapatos "LA COLONIAL"**

EL MEJOR CALZADO NACIONAL

Zapatos para escolares y colegiales de indiscutible calidad en

**"LA COLONIAL"**

50 yrs. Sur de la antigua Cañada. — Abierta hasta las 8 p.m.

# Congreso del Partido Liberación Nacional

**MAÑANA A PARTIR DE LAS 8 a. m.**

— EN —

**RADIO MONUMENTAL**

650 Kcs.

**LA PALABRA DE COSTA RICA**



RETRASMITIRA EN EXCLUSIVA LOS DETALLES DEL

**CONGRESO LIBERACIONISTA**

EN EL CUAL SE ELEGIRA EL CANDIDATO POR ESE PARTIDO.

Con corresponsales en cada mesa receptora del país, para mantener más fielmente informado a nuestro auditorio del desarrollo de este evento cívico.

**LA PALABRA DE COSTA RICA**

**SIEMPRE EN EL PRIMER PLANO DE INFORMACION NACIONAL E INTERNACIONAL!**



# REACCION EN CONTRA DE UNA INDUSTRIA DE CENTRO AMERICA

Reacción norteamericana contra una firma industrial centroamericana se ha producido. Se trata de una fábrica de llantas que obtuvo una licitación con el MOP.

El Ministro de Obras Públicas hizo una licitación para proveer de una regular cantidad de llantas para sus diversas unidades mecanizadas. Una firma centroamericana resultó favorecida con tal licitación, no solo por el precio que ofreció, sino también —se dijo— "por la calidad de sus productos, que fue absoluta-

mente determinada", de acuerdo con lo expresado por los interesados.

Esta licitación concedida a esa fábrica de llantas, que es guatemalteca, —ha provocado, supimos—, una reacción entre algunas firmas productoras de los Estados Unidos en ese ramo y al

parecer estas se aprestan a una campaña contra la citada fábrica centroamericana, que está acogida a los Tratados de Libre Comercio Centroamericano, lo que le ha permitido ofrecer sus productos a precios más bajos, ocasionando así una competencia muy favorable a los propietarios de vehículos nacionales.

# Apoyo continental a nueva posición de Guatemala respecto a Belice

Con ocasión del advenimiento del presente año 1961, el Primer Mandatario de la hermana República de Guatemala, Excmo. Ing. Miguel Ydígoras Fuentes, se dirigió a su pueblo, pronunciando un significativo y trascendental mensaje, saturado de hondo sentido unionista y por ende de clara visión política internacional".

En el dicho mensaje, el Presidente, concretándose al problema de Belice, la tierra irredenta, anunció a nombre del Ejecutivo guatemalteco un NUEVO GIRO de su política internacional, en el enfoque de tan delicado asunto. Todos admiramos la de moderación inglesa, sabemos que el pensamiento liberal del siglo XVII encabezado por John Locke, sirvió de base a la Revolución Francesa, en lo que se refiere a los derechos o garantías individuales, sabemos también que en los últimos tiempos la Comunidad Británica de Naciones, ha venido por voluntad propia eliminando su hegemonía en sus amplios dominios ultramarinos, tales como la India, Nueva Zelanda, Australia, Africa del Sur, constituyéndolos en "SELF GOVERNMENT DOMINIONS" con sus respectivos Poderes, Ejecutivo, Legislativo y Judicial.

Entonces nos preguntamos: ¿por qué no lo ha hecho con Belice? ¿Por qué ha mantenido una posición tan irreductible? La respuesta es sencilla y no puede ser otra que la circunstancia derivada, del simple deseo de la Gran Potencia de no ceder ante los claros derechos de soberanía que asisten a Guatemala. Pero lo interesante del Mensaje que comento, es que a pesar de que la hermana parcela centroamericana, nunca perdió sus atributos soberanos, ya que ninguna de las Convenciones suscritas entre España e Inglaterra, o Guatemala y esta última, enajenó el poder jurisdiccional del Estado a la Gran Bretaña, la que empezó ejerciendo un poder originado en actos de piratería, que luego se transformó en una simple concesión para explotar el tinte de Campeche. Es así, como, Guate-

mala en un gesto de nobleza y generosidad, que mucho le enaltece, por medio de su primer Mandatario, anuncia al mundo, que estaría dispuesta, por la paz, la democracia y la confraternidad humanas, a pesar de sus de finitivos derechos, a dejar que el pueblo de Belice, decida su destino, siempre y cuando voluntariamente en un futuro sea parte integrante de la ansiada República Centroamericana, y de que en el presente adquiriera su propia independencia como Estado Libre asociado al de Guatemala, quien según la propia, de claración presidencial ayudaría económica y culturalmente al progreso de ese sector de tierra centroamericana, sometida en la actualidad al régimen colonial condenado tal sistema por la conciencia pública del Continente y expresada esa condenatoria al través de los canales jurídicos internacionales, en sendas resoluciones aprobadas en la novena y décima Conferencias Interamericanas de 1948 y 1954, respectivamente.

Están equivocados quienes creen que Inglaterra, por su poderío, ha velado en debida forma por los intereses populares de los habitantes de Belices, mejor que como lo haría Guatemala. La razón es obvia. Si la última tuviese una vía más expedita hacia el mar, vía que constituye Belice, en tratándose de la inmensa zona del Petén, Belice se beneficiaría grandemente y como consecuencia Guatemala, ha bida cuenta del intenso intercambio de las riquezas múltiples, que se encuentran estáticas por falta de un libre tránsito de productos entre el Petén y Belice, tránsito que obstaculizan las autoridades inglesas, con poderes omnímodos, que dimanen directamente de Londres. El sentido de democrático y pacifista del mensa-

je que el Presidente Ydígoras, pronunciara para despedir el año 1960, merece el apoyo de la conciencia continental, máxime cuando proviene de un Jefe de Estado que sufrió en no muy lejano época, graves ofensas a su dignidad de Representante soberano de un pueblo americano, que como su símbolo nacional "El Quetzal" nunca ha podido vivir esclavo, ni que, tampoco lleva a la práctica, tendencia alguna imperialista sobre la angustiosa población de Belice.

San José, febrero 15 de 1961.  
Demetrio Gallegos Salazar

# 46 NUEVOS PERITOS AGRONOMOS EN NICARAGUA

Managua, 22 (ICA, vía Taca). 46 alumnos de la Escuela Internacional de Agricultura y Ganadería, de la ciudad de Rivas, recibieron de manos del señor Presidente de la República don Luis A. Somoza Debayle, sus títulos de Peritos en Agronomía y Veterinaria.

La promoción lleva el nombre de "Ing. Luis A. Somoza D." y está compuesta por 24 alumnos extranjeros 22 nicaragüenses.

Al acto asistieron el Presidente de la República, el Ministro de Educación, Dr. Schick, el Ministro de Agricultura, Dr. Enrique Chamorro, el señor Vice Ministro de Salubridad Dr. Urcuyo Mallaños y altas autoridades civiles del departamento de Rivas.

El acto de la entrega de los títulos se verificó en el Teatro Cocibolca, de la ciudad de Rivas. La ceremonia comenzó a las 8 de la noche y finalizó a las 11 de la noche.

### Los nuevos Peritos

COLOMBIA: Hernández Núñez, Raúl Guillermo, Lülle Suárez, César Alberto.

EL SALVADOR: Bolaños Sandoval, Miguel Ángel Benítez Pino, José Lirio Garay Guandique, Luis René Granados Rodas, Benjamín Antonio Herrera Cea, Paulino Francisco Lazo Aguila, José Luis March Rodríguez, Ausias, Márquez Fuentes, José Camilo Montecinos Hernández, Héctor Manuel Orellana, Julio Alonso Palma Duque, Salvador Heri-

berto Perla Escobar, César Manuel Perla Escobar, Fernando Perla Escobar, Santiago Arnoldo Pineda Aguila, Manlio Rosales Tenorio, Julio César Salamanca Chavarría, José Antonio.

GUATEMALA: Gutiérrez Ortiz Adolfo, Herrera Guirrola Mauricio, Sandoval Cofiño Luis Eduardo.

HONDURAS:

Mazariagos Almendares René Arturo.

NICARAGUA: Almendares Bayardo Francisco, Angulo Bermúdez Dany, Argüello Vega, Luis Antonio, Baldizón León Roberto, Castillo Rodríguez Antonio, Fiallos Morales Marvin A., Hebert Taylor Nils Antony, Herdicia Galo Ofilio, López Chavarría Horacio, Martínez Campos Oscar, Martínez Webster Rober-

to, Méndez Navarrete Rodolfo, G. Miranda García Edgard, Molina Valenzuela Roger Francisco, Ollí Galo Enrique, Ortega Sandoval Patricio, Peralta P. Marcio Benajmín, Ruiz Quezada Pedro Antonio, Terán González Julio César, Torres Vega Félix Pedro, Valladares Aguado Marvin, Véliz Navas José C.

PANAMA: Aguilera P., José Santos.

## ESCUELA DE SERVICIO COMERCIAL

Edificio Liceo Napoleón Quesada - GUADALUPE  
Teléfono Rural 213

La Escuela Nocturna de mayor experiencia y la más económica del país

## HA ABIERTO SU MATRICULA

PARA EL CURSO DE 1961

DE LUNES A VIERNES, de 7 a 9 de la noche.

CURSOS COMPLETOS DE:

Contabilidad - Cálculo Mercantil - Redacción Comercial

Programas Modernos Renovados - Los Mejores Profesores al Servicio de la Juventud!

DERECHO DE MATRICULA ₡ 20.00 - MENSUALIDAD ₡ 20.00

R. A. AVILA  
Director

NAPOLEON QUESADA V.  
Secretario



Abra sus labios al buen gusto

Tome con orgullo la *sin par y exquisita*



CERVEZA

Beck's **LLAVE**

LA OBRA MAESTRA del ARTE CERVECERO ALEMAN



**YAMUNI**

FUNDADO EN 1901  
BEJOS M. YAMUNI E HIJOS LTDA.  
TELEFONOS: 2866 - 4919  
APARTADO XXIV

## SIEMPRE A LA CABEZA

### CABEZA

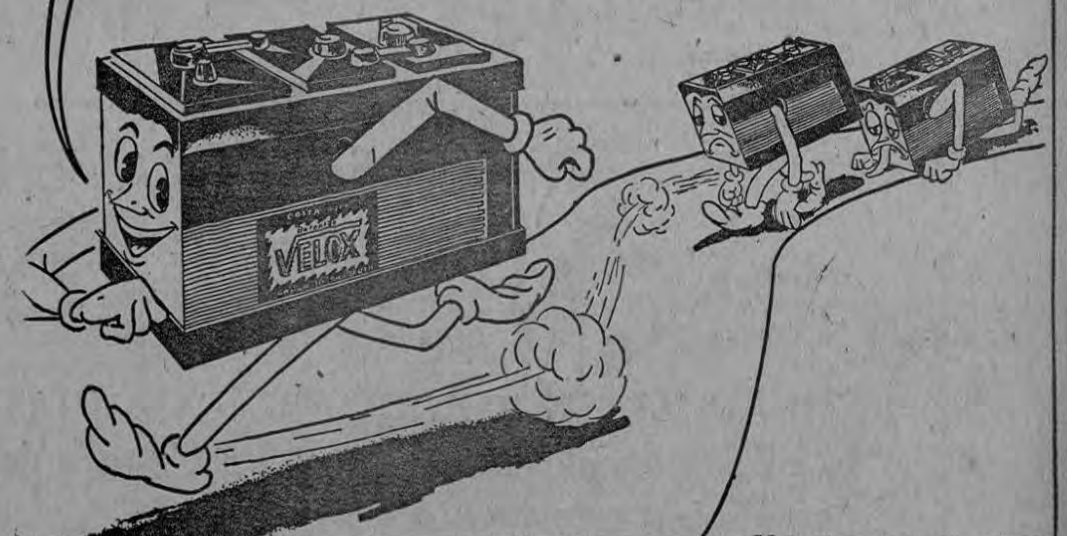
### COMBA,

LTDA.

Avenida San Martín

Tel. 3814 - Ap. 420

¡PURA VIDA!...



CON

# VELOX





# ORO Y SELECCION EN BUEN MATCH

No pueden establecerse puntos de comparación entre dos grupos de jugadores de los cuales uno es eminentemente profesional, dedicado por entero al fútbol, entrenado, alimentado, preparado física, técnica y tácticamente para jugar fútbol y nada más, y el otro, simplemente aficionado, mal entrenado, mal alimentado y dedicado ocho o más horas del día a trabajos de distinta naturaleza, para luego meterse en un campo de fútbol y jugar al mismo tren, realizando el mismo esfuerzo físico, técnico y táctico del profesional. Partiendo de ese principio y sin el ánimo de justificar una derrota, que ante un rival, como demostró ser el Sub-campeón mexicano, podemos ser justos en nuestra crónica, y eso es lo que pretendemos, nada más.

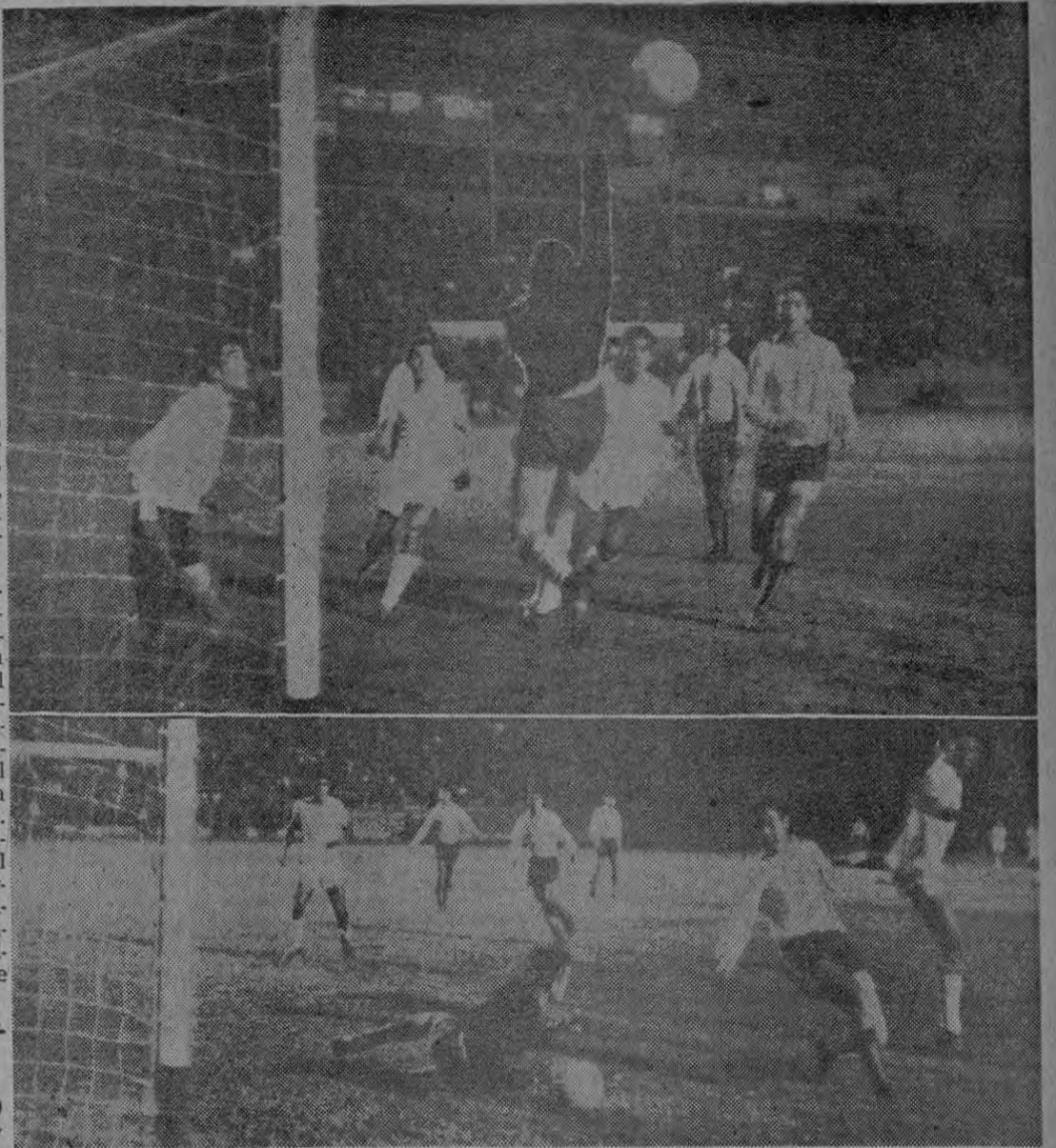
Oro es un equipo de los buenos que nos han visitado últimamente. Tiene en sus filas jugadores que no desentonarían en ninguno de los grandes del mundo. Dominan a la perfección el sistema defensivo, superando en este aspecto y de manera notable, a equipo como el Santos, y sin nada que pedir a mundialistas como el Botafogo. Sustentan su labor de conjunto con una definición clara del objetivo y cuentan para lograrlo, con figuras de verdadero nivel fuera de serie. Oro en síntesis, es un rival capaz de alternar con cualquier gigante.

—Pasa a la Pág. TRES—



(ARRIBA) EL GOL DE LA QUINIELA, que resuelve dudas sobre su autor, gracias a la magnífica instantánea de López, para LA PRENSA LIBRE. Obsérvese el momento en que Cuca Herrera, ligeramente retrasado con relación a Acencio, remata hacia la esquina, anotando, pese al estiramiento estéril del portero Motta. Se iniciaba el partido, y todo parecía indicar, que esta conquista, señalaría el

camino de la victoria. A la postre Costa Rica perdió 3 a 2. (ABAJO) GOLAZO DE TORNILLO.—Una jugada inverosímil del Feo Rojas recostado sobre la raya final, cerca del poste, con el arquero contrario tapando el ángulo, dos hombres encima, dio una media vuelta increíble y pasó la pelota entre todos clavándola en el fondo de la red. (Fotos López sin flash.)



(ARRIBA) MOTTA FALLA UN DESPEJE, a disparo de Marvin Rodríguez, que llevaba dinamita, el balón pasó a cierta distancia del vertical, sin consecuencias. Atacantes típicos y defensores aztecas, llegan a la jugada

sin poder intervenir. (ABAJO) RUBEN INTENTA ANOTAR, sin conseguirlo, Motta bloquea contra el zaque y pasa el peligro. La jugada se produjo por la punta izquierda. (Fotos López, sin flash.)

## ¿Por qué protesta el público de Costa Rica?, dicen mexicanos

Ha terminado el partido. Las opiniones son divididas entre los aficionados. En las gradas, en los vestidores, todo son comentarios. Favorables, adversos, con formas, en fin, la pasión del fútbol, los doctos por docenas, los tácticos de viejo y nuevo cuño, y el redactor lápiz y papel y otros atentos para registrar por lo menos algo, de aquel interesante discutir, opinar y comentar:

**MARVIN RODRIGUEZ:** Y qué...? Si son muy buenos. ¡Tiramos a gol, pero mal, y estamos empezando a conocernos para un trabajo muy delicado. Esto de hoy ha sido bueno el que pida más, exige imposibles, por lo menos por ahora.

**JURASSY:** Son buenos estos muchachos. Se empiezan a entender, nosotros somos un equipo profesional que entrena a diario. Ya me los deseara yo de compañeros con unos cuantos meses de verdadera preparación.

**JORGE GUILLEN:** Aquí sí no sabemos esperar, jamás sabremos apreciar. Me ha gustado el partido, y sé que podremos hacerlo mejor en un plazo prudencial. Hay que tener paciencia y comprensión.

**CARLITO:** El fútbol no solo se juega con los pies amigo. Usted le da a la pelota con lo que pueda, de acuerdo con la necesidad. El fin justifica los medios.

Hay que evitar que se vaya el contrario, que entren los goles, para eso se le planta a uno en la defensa, no le parece? Aquí juegan bien, no es ningún descubrimiento mío. Si pudieran prepararse mejor, física, táctica y profesionalmente, yo les contaría.

**VILLASENOR:** Le hemos ganado a la Selección de Méjico, por qué no íbamos a ganarles a ustedes? Oro es un equipo poderoso y me siento satisfecho de que lo hallan demostrado esta noche. Ustedes también son individualmente poderosos. Deben emprender a entenderse, pero eso no lo consiguen en unas pocas semanas. Mi mejor triunfo de los últimos meses ha sido el de hoy, porque teníamos al frente nada menos que a la Selección Nacional de Costa Rica, y eso es mucho decir.

**JUAN ULLOA:** Fue Cuca Herrera el autor del primer gol. Ya me voy sintiendo mejor y es pero recuperar mi forma. Dénme tiempo, que buena voluntad y empeño tengo de sobra.

**FEOROJAS:** Soy extremo, forward o interior, lo que me orde ne el técnico, y donde sea, con mi mejor voluntad. Estuve desafortunado en el tiro, pero por lo menos uno lo clavé. Esta gente es muy buena, especialmente su defensa.

—Pasa a la Pág. TRES—

### XV MUNDIAL DE BEISBOL AFICIONADO

Por Oscar Montero Arias

Don Arnoldo Castro Rojas, Secretario del Movimiento Pro-Guardería-Amparo de Niños - San Pedro Claver, envió comunicación al Comité Organizador del Mundial solicitándole cooperación para esta obra de bien social. Dicha solicitud desde luego fue muy bien vista aceptándose de plano para que dicho Comité recoja las contribuciones que sean necesarias durante los encuentros que ha de realizarse.

El Salvador ha dispuesto en definitiva asistir al Mundial de Beisbol y al efecto la Federación de ese país ha dispuesto todo lo concerniente en la formación del Seleccionado, para lo cual ha convocado para mañana a todos los peloteros de la primera división para que se hagan presentes en el Parque Nacional, en donde se les comunicará de la decisión y de otros pormenores que son esenciales en la formación de dicho seleccionado.

Continúan en Nicaragua las contribuciones de las casas comerciales y de los aficionados todos para que una Selección de ese país pueda asistir al Mundial de Beisbol que ha de realizarse en Costa Rica en abril próximo y todo hace esperar que el viaje de los peloteros nicaragüenses a dicho torneo será una realidad, pues la suma recolectada hasta la fecha alcanza ya a muchos miles de cordobas faltando poco para completar la que es necesaria.

Términos en beisbol: Home Club es el equipo en cuyos terrenos se celebra el juego. Si el encuentro se ha de efectuar en terreno neutral, el Home Club es el que tendrá lugar en Guatemala, advirtiendo que de esta vez habría necesidad de hacer el viaje por la vía aérea, y no por tierra como se les obligó hacerlo cuando el Campeonato fue en El Salvador.

## SAN JOSE-PARAISO-SAN JOSE CICLISTICA PARA MAÑANA

En la continuación del torneo ciclistico Raleigh, mañana se correrá la segunda prueba que tendrá como ruta San José-Paraiso-San José, para un total de 60 kilómetros.

Un número de 20 ciclistas participarán en esta carrera, que se iniciará a las 8 de la mañana partiendo del Parque Central, siendo la meta final frente a la Embajada de Nicaragua en el Barrio de La California.

La prueba que se anuncia, es la llamada a ser si se quiere mucho más interesante que la del domingo pasado, pues dado los tiempos bastante parejos cronometrados en la primera carrera, es seguro que cada pedalista de esta vez se superará al máximo buscando una mejor colocación para el recuento final.

## ARGUEDAS, VARGAS, CON Y DIAZ EN LAS FINALES

Se celebró la última ronda de la primera parte del Torneo Abierto que está auspiciando la Asociación Costarricense de Ajudrez.

En el grupo "A", Vernor Arguedas logró ganar por tiempo una posición perdida frente a don Filadelfo Soto clasificando así como único invicto.

El subcampeón nacional Rolando Vargas fue el segundo clasificado de este grupo al vencer a Rodrigo Fernández.

El Ing. José María Soto ganó frente a Alfredo Ugalde pero le faltó medio punto para lograr la clasificación.

Finalmente don Pedro Loria venció a Humberto Porras.

Las mayores sorpresas estuvieron en el grupo "B" donde clasificaron William Díaz y Alfredo Con, con victorias sobre José Ignacio Gerleín y Jorge Van der Laat, respectivamente. Díaz ganó en este grupo, siguiéndole Con, en tanto que Gerleín y Van der Laat veían perderse sus esperanzas por medio punto. La señora doña Rosalía Escalante de Serrano derrotó a don Gonzalo Gómez para cerrar así una brillante participación en el torneo. Habiendo comenzado con desventaja de un punto, la señora de Serrano quedó también a solo medio punto del segundo puesto. Y en la última partida, Jorge Malik y Otto Sáenz Lara hicieron tablas.

La puntuación final fue así: Grupo "A":—

—Pasa a la Pág. TRES—

Como de costumbre mañana se contará con los servicios de la Dirección General de Tránsito y de la Cruz Roja Costarricense, muy valiosos por cierto. En nuestra edición del lunes informaremos del resultado de esta carrera.

Presenta el Sr. Trejos un detalle de los gastos que implica el viaje de nuestros pesistas a

## PESISTAS SOLICITAN AYUDA

Don Federico Trejos Bonilla, en su carácter de Presidente de la Federación Nacional de Levantamiento de Pesas y Físico Culturismo se ha dirigido al Director General de Deportes don Antonio Escarré haciéndole ver de la necesidad en que está Costa Rica de asistir al Centroamericano que tendrá lugar en Guatemala, advirtiendo que de esta vez habría necesidad de hacer el viaje por la vía aérea, y no por tierra como se les obligó hacerlo cuando el Campeonato fue en El Salvador.

Pide además el Sr. Trejos la autorización de la Dirección de Deportes para pedir la Sede del

Complacidos señalamos a ustedes la presencia de este formidable grupo de deportistas haitianos, a quienes saludamos cordialmente, deseándoles una grata permanencia en nuestro país, y muchos triunfos en su misión deportiva.

## LLEGO LA SELECCION DE HAITI

Con agradable sorpresa circuló ayer la noticia de que la delegación haitiana de futbol, que participará en el X Campeonato Centroamericano y del Caribe de Futbol, había llegado al país. Era realmente temprano, pero se confirmó lo dicho. Haití, con gran sentido de la responsabilidad, deseoso de lograr el aclimatamiento debido en los días que anteceden a la realización del torneo se trasladó al escenario del mismo con diez días de anticipación. Aquí están ya, y empezarán a entrenar el próximo domingo en el Estadio Nacional. Haití fue Campeón Centroamericano en 1958, título conquistado en Curazao y la delegación actual está formada por los siguientes elementos:

Jefe: Roger Duroseau.

Delegado: Jacques Corou.

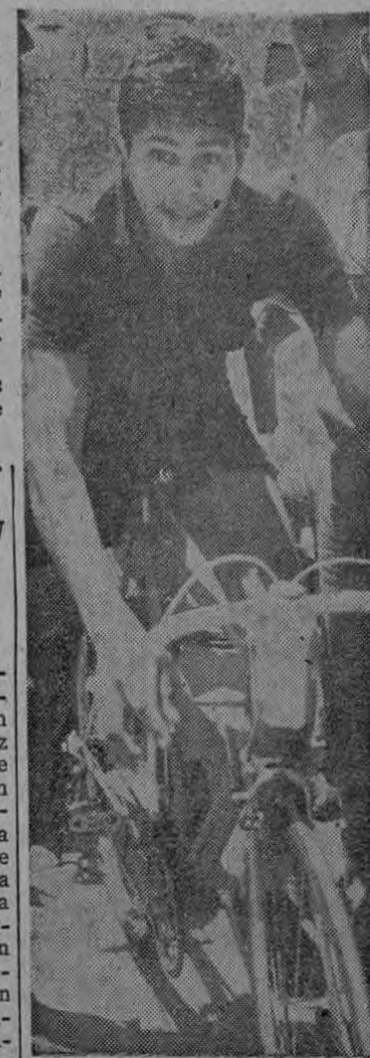
Asistentes: Lou Bien Aime, Antoine Moscov, Francisco Bouzi.

Entrenador: Antoine Tassy.

Auxiliar: Franck Ciril.

Jugadores: René Yertus, Citor Jean Baptiste, Jean Cadet, Roland Crispin, Eric Fajlas, Emmanuel Desince, Raphael Blaise, Limacé André Wilson, Charidin Delices, Frantz Coby, Charles Cham Halaby, Erns Sincer, Gerard Del Peche, Daniel Mardy, Lucien Pierre, Jacques Aloque, Germain Champacne, Paul Desrosieres, Michael Morin y Guy St Vil. Son treinta en total, faltando Joseph Bealieu, debiendo llegar al país en el transcurso de la próxima semana.

Complacidos señalamos a ustedes la presencia de este formidable grupo de deportistas haitianos, a quienes saludamos cordialmente, deseándoles una grata permanencia en nuestro país, y muchos triunfos en su misión deportiva.



José Luis Sánchez, ganador de la prueba del domingo pasado, quien tratará mañana de mantenerse como puntero del Torneo.



Como deben ser los locutores y comentaristas deportivos

Por Jimmy Cannon

(Propiedad de King Features Syndicate. Prohibida la reproducción parcial o total).

Es un error pensar que los locutores que en televisión describen lo que pasa en los deportes son narradores impar-

ciales dedicados a la difusión de la verdad. No trato de insinuar que son embusteros, pero evadirán los hechos y se desviarán de ellos si contradicen los intereses de los promotores. No son cronistas deportivos aunque pretendan serlo.

—Pasa a la Pág. TRES—



El deporte automovilístico

# Nuevas normas para bólidos

La Comisión Deportiva Internacional, que rige y reglamenta el deporte automovilístico en el mundo, se ha mostrado inflexible hasta el final. Los constructores, que han aceptado con muchas reservas las nuevas normas que la C. D. I. les impone, han intentado sin éxito, hasta el comienzo de esta temporada de 1961, hacer más suave la intransigencia de ese organismo. Los bólidos de la fórmula primera deberán tener una cilindrada máxima de 1.500 centímetros cúbicos y un peso mínimo de 450 kilos. Sobre este último punto, ciertos constructores han obtenido, a pesar de todo, una "suavización", puesto que el peso mínimo primitivamente previsto era de 500 kilos.

Después de largos meses de apasionadas discusiones entre las grandes marcas y el organismo oficial, la C. D. I. ha conseguido finalmente imponer sus puntos de vista. Su fin, como es sabido, es bastante loable, puesto que se trata de limitar la velocidad de los automóviles, mediante la disminución de la cilindrada, y de aumentar su estabilidad, es decir, de conseguir la seguridad imponiendo un peso mínimo.

**El difícil alineamiento de la producción.**

Puede decirse que, para todas las grandes marcas el problema ha sido bastante difícil de resolver y es de temer que algunas no estén preparadas a su debido tiempo para participar en las primeras competiciones de la temporada que se celebren según el nuevo reglamento.

**Ferrari:**

Para el constructor italiano, la tarea no ha sido fácil. El ha preferido siempre los bólidos potentes, de importante cilindrada y de un peso también importante. Ferrari poseía dos bólidos de 2.500 c. c., uno de tracción delantera, con un motor de una potencia de 280 HP., y otro con motor trasero, de un desarrollo de 290 HP. Los dos poseen la misma velocidad (280.300 kilómetros por hora), pero sus pesos son diferentes: 630 kilos el primero y 550 el segundo. Estos dos bólidos eran muy potentes, pero también muy difíciles de pilotar y no podían luchar eficazmente contra los "Cooper" y los "Lotus", que son menos potentes, pero más ligeros y manejables.

Por todo esto, Enzo Ferrari se ha visto obligado a operar una revolución completa en su fabricación y ha puesto a punto un automóvil que corresponde a las nuevas normas, con un motor trasero que desarrolla una potencia de 180 HP., una velocidad máxima de 190 kilómetros por hora y un peso de 452 kilos. Así, pues, Ferrari parece estar presto para afrontar esta nueva temporada y se ha prometido desquitarse de las marcas británicas, que le han ridiculizado un poco en el curso de las dos últimas temporadas.

**Cooper:**

Si bien esta marca británica ha obtenido importantes éxitos en 1959 y 1960, experimenta hoy algunas dificultades para su adaptación a la nueva fórmula. Sobre todo, existe una dificultad en el peso: su modelo de 1.500 c. c. únicamente pesa, en efecto, 410 kilos; su motor trasero desarrolla 160 HP., con una velocidad de 230 kilómetros. Por consiguiente, este modelo es menos potente y menos rápido que el "Ferrari", y, si es preciso añadirle los kilos que le faltan, la diferencia con él en lo que se refiere a esos dos puntos (potencia y velocidad) aumentará fatalmente.

**Lotus:**

Esta marca tiene que resolver un problema semejante. "Lotus" se ha atribuido numerosos laureles durante los dos últimos

años. Su bólido, de motor trasero, desarrolla 160 HP. de potencia y una velocidad de 230 kilómetros; pero su peso es insuficiente: 400 kilogramos. Es preciso creer, lo mismo en lo que se refiere a "Lotus" que a "Cooper", que sus respectivos constructores van a tomar las necesarias medidas a partir de ahora, es decir, cuando ya están perfectamente seguros de la intransigencia de la C. D. I. Pero, especulando durante largo tiempo sobre una modificación del proyecto del organismo internacional, esas dos marcas han perdido mucho tiempo y corren el riesgo de no estar preparadas a tiempo, al menos en las condiciones ideales.

**Maserati:**

Esta otra gran marca italiana ha dejado un poco de lado la competición durante los últimos años. Es cierto que los "Maserati" continúan participando en algunas pruebas, pero a menudo se trata del automóvil de un "individual" que corre por su propia cuenta. Sin embargo, este constructor ha puesto a punto un modelo de fórmula primera que tendrá una potencia de 190 HP., una velocidad de 260 kilómetros por hora y un peso "ideal" de 450 kilos. Por tanto, será un poco más potente, pero un poco menos rápido, que el "Ferrari", y, en todo caso, superior en posibilidades a los vehículos Cooper y Lotus actuales.

**Porsche:**

La actividad de la marca alemana ha estado, sobre todo, consagrada hasta ahora a las competiciones "Sport" y "Gran turismo". Pero, desde que la C. D. I. dictó sus nuevas normas, Porsche se inclinó hacia los automóviles de cilindrada media, y se puso inmediatamente a trabajar para preparar su entrada en fórmula primera. Se trata de un bólido con motor trasero de 160 HP. que alcanza la velocidad de 230 kilómetros por hora y pesa 480 kilos, (y aun pueden ganar 30 kilogramos sobre ese peso). Nadie desconoce la excelente reputación que tiene esta marca en lo que se refiere a "mecánica". En nuestra opinión, ella se mostrará entre las mejores en el curso de la próxima temporada.

Los automóviles de las principales marcas que se acaban de citar tendrán, a pesar de las rígidas normas que han sido fijadas, posibilidades bastante diferentes debidas a su potencia y velocidad, que no son uniformes salvo en lo que se refiere a ciertos modelos. Una interesante particularidad que se observa en todas esas marcas es que presentan modelos con el motor colocado detrás y con depósitos de gasolina laterales, lo que aumenta el grado de repartición de las masas y asegura una mejor estabilidad.

**Los mismos grandes campeones del volante**

Volverán a ver en esta próxima temporada a los mismos pilotos que en la precedente se disputaron el título de campeón del mundo de conductores. La mayoría de ellos han continuado siendo fieles a su marca y otros, como por ejemplo Stirling Moss, han cambiado de casa.

Cooper conservará a sus dos campeones: Jack Brabham, Campeón del Mundo y Bruce McLaren.

Lotus contará mucho con Innes Ireland, al cual se añadirá Jimmy Clark, para compensar la marcha de Stirling Moss.

Ferrari conserva sus dos fieles pilotos: Wolfgang von Trips y Phil Hill, los dos veteranos campeones, que serán acompañados por Richie Ginther.

Porsche ha conseguido atraerse al gran piloto británico Stirling Moss, que encabezará un equipo que comprenderá a John Surtees, Edgar Barth y Joachim Bonnier.

# EL AÑO ENTRANTE 4 MILLONES DE PESOS RINDIO LA PENTAGONAL

Por JOSE LUIS (Rápido) ORTIZ

No es la primera vez que escuchamos esta frase: "Hay que hacer algo por nuestro fútbol" ni tampoco la primera en que se agrega "Pero ya, sin esperar más".



No es el primero que declara, analiza, comenta y asegura, que nuestro deporte favorito vive en 1961 con costumbres, sistemas, organización y vicios de sus primeros años. Tanto una como otra cosa, relacionada directamente con la necesidad de darle a este deporte, que aunque tiene ya mayoría de edad, anda de pantalón corto, una orientación acorde con sus pretensiones, con su capacidad, con sus ambiciones y sus necesidades. El freno de esta inquietud que es latente, conocida e impostergable por más tiempo, ha sido siempre el sentimentalismo, la incomprensiva posición de algunos, y los mismos retrógrados que algún día cargarán con la responsabilidad entera de todo, aunque ya para entonces, sea demasiado tarde. Cuando intento se ha hecho, ha fracasado siempre por lo mismo, y cuantas veces se ha tratado del asunto, los resultados han sido los mismos. Se ha planificado en distintas oportunidades, siempre para poner en práctica lo proyectado "el año entrante" y al llegar éste, sufre una nueva postergación para el "año que sigue".

La inquietud ha tenido en 1960-61 los razgos más prometedores de llegar a convertirse en una realidad, y todo parecía indicar que así sería, pero al llegar el momento de las verdades, vuelve a surgir la ya fatídica frase "el año entrante" y por lo que está en puertas, de acuerdo como se presenta y lo que puede deducirse de la reciente Reunión de Presidentes, habrá que esperar un año más, para volver a escuchar la misma frasecita de siempre... aunque la temperatura del enfermo sigue subiendo— "el año entrante".

## Cosas ciertas sobre ciertas cosas

Criticar después de un partido, es cosa muy fácil, especialmente cuando se puede hacer sin consecuencias directas ni el menor riesgo de fallar. Tener la personalidad, el don de enseñanza, los conocimientos y el valor suficiente para ser interpretado antes, es lo difícil.



En nuestro medio ambiente, abunda el "yo he visto", "yo conosco", "allá en tal parte", "para dictar cátedra, para exhibir credenciales, para respaldar exigencias, o imponer ideas. Lo que no abunda por cierto es el deseo sincero, desinteresado de aportar el conocimiento, la experiencia y el "yo he visto", "yo conosco" y "allá en tal parte", con verdadera determinación de lograrlo en beneficio directo de nuestro deporte.



Cosa extraña sucedió el martes pasado. El hombre que por su rendimiento, anterior más llamó la atención de los críticos locales, en cuanto a su deficiente actuación fue Cayaca Marin. Sin embargo, Cayaca, fue el que mejor impresionó al técnico brasileño del Oro.



La Selección Nacional, tiene problemas leves en su cuadro bajo, regulares en la media y graves en la ofensiva. Donde no puede pedirse nada es en su staff de arqueros. Los tres son excelentes sin poder pedirseles nada.



La fórmula hubiera sido la Selección que jugó el martes, y el resto el viernes, pero con

MEXICO, D. F. (SELPL). — Según informaciones oficiales, los ingresos dejados en taquilla por concepto de venta de abonos y boletos para el IV Pentagonal de Fútbol que se celebró en el Estadio Universitario de la Ciudad de México, alcanzó la cifra de tres millones, novecientos mil pesos. En consecuencia se puede afirmar que los ingresos totales, en los que hay que considerar las sumas aportadas por los derechos de transmisión de los partidos por radio y televisión, sobrepasaron con buen margen a los cuatro millones de pesos. La única entrada floja, sigue el informe, fue la registrada el domingo 19 del presente mes, y aun en ella la venta ascendió a la cifra de trescientos sesenta y ocho mil pesos.

## Los Riñones Deben Eliminar Acidos

El organismo elimina el exceso de ácidos y venenos de la sangre a través de los Riñones. Los venenos en los Riñones y Vejiga pueden hacerlo sufrir de Frecuentes Levantadas o Micciones Nocturnas, Nerviosidad, Dolores en las Piernas, Ojeras muy pronunciadas, Dolor de Espalda, Dolores en las Articulaciones, Acidez y Ardor en los Conductos. Para combatir estos síntomas tome Cystex. Obtenga Cystex en su farmacia hoy mismo.

**Cystex** macla hoy mismo. Para Reumatismo, Riñones y Vejiga

Si Merece Pintarse Merece Du Pont

**PINTURA VINILICA PARA MAMPOSTERIA**

No tendrá que pintar con tanta frecuencia y se conservará bella por más tiempo si usa Pintura Du Pont para Mampostería. Se aplica fácilmente, seca en minutos; se ofrece en 34 lindos y modernos colores que resisten el álcali y la intemperie... se conservan como nuevos por años.

Vea nuevas y estimulantes ideas sobre decorado en...

Distribuidores Exclusivos **URIBE & PAGES**

LA BELLEZA QUE PERDURA **PINTURAS DU PONT**

# Wolfshohl, campeón del mundo de ciclo-cross

Hannover.— SELPL. — Ante 30.000 espectadores, que es el su mando de los que había en el Niedersachsenstadion y a los bordes del circuito, el colonoense Wolfshohl ha revalidado el título de campeón mundial que obtuvo en Tolosa el año pasado.

Justo es decir que su victoria ha sido merecidísima y que solamente estuvo puesta en peligro, y a partir de la cuarta vuelta, por la amenazadora presencia

del italiano Renato Longo, que taba señalado como el gran favorito y no ha querido decepcionar.

**DE PRINCIPIO A FIN**

No obstante, hay que señalar que pese al "pero" Longo, Wolfshohl ha dominado la carrera de cabo a rabo. Se puso en cabeza tras el pistolazo inicial y no la abandonó hasta que se hubo colocado la nueva elástica arco iris

No se ha dejado sorprender. Es taba señalado como el gran favorito y no ha querido decepcionar.

Por otra parte, parece como si el circuito hubiese sido confeccionado a su expresa medida. Toboganes, arados, terraplenes, arenales y pista se los debía conocer palmo a palmo tras su intensa preparación sobre el recorrido de hoy.

Así, en cabeza del pelotón, il-

geramente destacado después y quedándose solo, con un minuto largo de ventaja ya en la tercera vuelta, ha sido dueño y señor de la situación, sin más inquietudes que la angustia que en los corazones de los germanos ha puesto el arrollador ataque de Longo, tal vez un poco tardío, aunque le ha situado en la penúltima vuelta a siete segundos del campeón, pero ya casi sin opción al título.

# HIPODROMO LA SABANA

MAÑANA DOMINGO

26 de febrero a las 2 p. m.

6 EMOCIONANTISIMAS

## Carreras de Caballos

VEREDA - AVENIDA - ZANCUDO y GITANO

a 900 metros

Y el sensacional Match-Race

TOSCA - NICKELS

No falte y tome PILSEN, la mejor cerveza!



## EL CONSEJO NACIONAL DE PRODUCCION OFRECE EN VENTA

**Bonos por la suma de ₡ 240.000.00 EN VALORES VARIADOS**

Estos Bonos son de Refundición Deuda Interna 7%.

Se avisa a los interesados que la Licitación correspondiente salió publicada en La Gaceta N° 45 del 23 de febrero en curso.

El plazo para el recibo de las ofertas se cerrará a las 10 a. m. (diez horas) del día 28 de este mes.

San José, 25 de febrero de 1961.

## La Caja Costarricense de Seguro Social

### COMUNICA

A todas las personas que en la actualidad reciban una pensión o jubilación del Estado, sus Instituciones, las Municipalidades o del Régimen de Invalidez, Vejez y Muerte, y que hubieran cotizado para el Régimen de Enfermedad y Maternidad con un mínimo de doce cuotas mensuales dentro de los 18 meses anteriores al momento de pensionarse, que pueden solicitar antes del 31 de mayo del presente año su continuación voluntaria en este Seguro, presentando una constancia de la pensión de que disfrutaban y cumpliendo con los demás requisitos establecidos al respecto.

Para más informes, los interesados pueden dirigirse a la Sección de Prestaciones en Dinero o a las Sucursales respectivas de la Caja Costarricense de Seguro Social.



Oro ...

Viene de la Pág. PRIMERA — mundial, con grandes posibilidades, conociendo todas las fases del deporte, y aplicándolas con sobriedad, con malicia y con inteligencia, de acuerdo con las necesidades y exigencias del partido.

La Selección Nacional, sin llegar a igualar otros conjuntos logrados en nuestra historia deportiva reciente, teniendo al frente un rival tan capacitado hizo, dentro de sus características, defectos y limitaciones, hizo lo que estuvo a su alcance, y logró no solo una interesante y emocionante alternativa en el marcador, sino que dentro de la imperfección natural del trámite preparatorio a que está siendo sometida, dejó una promisoría perspectiva de superación a corto plazo, pese a las diversas dificultades que tienen que afrontar, jugadores y entrenador, para cristalizar su trabajo, con tan poco tiempo. Sincera, honrada y comprensivamente, aunque puede llegar a dar mucho más, anoche y posiblemente en futuras intervenciones, no se le podía pedir más, y menos tanto como derrotar a un cuadro como el áurico, a pesar de que tuvieron la oportunidad de lograrlo o cuando menos compartir cifras.

CONCLUSIONES:

El partido fue bueno. Mejor en alto grado que el del martes. Sirvió para demostrar las bondades del profesionalismo en el fútbol, y los inconvenientes de este amateurismo sui-generis que vive nuestro deporte favorito. El que mejor se prepara, mejor juega. Los ganadores, hicieron mérito para ello. Los perdedores quizá merecieron cuando menos el empate. Pero aún en la derrota, debe abomarse circunstancias conocidas y la sumisión a un proceso que apenas está iniciándose.

LA FIGURA NACIONAL:

No cabe duda de que Albella Salas, el rubio volante manudo, fue el hombre más empeñoso, valiente y trabajador del cuadro tico. Su energía, su dinamismo, su gran corazón, inundó el terreno de una actuación incomparablemente hermosa.

ARBITRAJE:

Tuvo sus problemas, innecesarios. Estuvo a punto de complicarse la situación Valentín Andrade, pero la preocupación de los equipos por buscar goles, y una inteligente reacción del silbatero cuando andaba dando tumbos al comenzar el partido, le salvaron la noche.

PUBLICO:

Si conocimiento de causa pidió a gritos a Mac Donald, ignorando, primero que es necesidad del programa de preparación dar oportunidad a todos, y que fundamentalmente, el moreno florense, estaba lesionado, como se hizo público en su oportunidad. Silbó el cambio de Cayaca por Albella, sin darse cuenta de que el rubio volante, después de una lesión sufrida, estaba parado en el campo, exclusivamente por ese pundonor, ese coraje y esa valentía de que es dueño. Cambiarlo, además de justo era lo más indicado, y nadie mejor que Cayaca para ello. Definitivamente, mientras sigamos pidiendo a gritos, imposibles, la labor de Técnico y jugadores, será difícil, más de lo natural. La comprensión de aficionados, críticos y sabihondos, hace más daño, que el tan cacareado bajo nivel de nuestro fútbol. Fue más numerosa la asistencia de anoche, que la del martes y los aficionados conscientes resumieron el partido dando a cada uno lo suyo, y conviniendo en que los nuestros no habían defraudado ni mucho menos y que los visitantes habían convencido plenamente.

INCIDENCIAS:

El equipo nacional formó con Pérez, Giovanni, Manolo y Barantes, Marvin y Albella, Feo,

Cuca, Ulloa, Gámez y Rubén. Los visitantes con Motta, Ascencio, Colmenero y Chavira, Carlito y Pipis, Torres, Gamboa, Jurassy, Neco y Gil Ruvalcaba. Desde que Valentín Andrade ordenó la circulación de la pelota, se notó en los rivales, claros deseos de apurar las cosas desde el principio. Más velocidad en el cuadro local, mas orden, desplazamiento y sistema en el visitante. Visitas alternas al área y las primeras intenciones de perforación, con remates de fuera del área, cortadas por las puntas, y actividad general en el terreno. Entusiasmo y deseos de cumplir por los nuestros. A lo suyo, con corte profesional, los aztecas.

EL PRIMER GOL:

Pese a la cerrada defensiva visitante, donde Carlito es peón de armas mil, Ascencio, Colmenero y Chavira, recios imper turbables. Limpiadores de zona, la delantera blanca logró colarse varias veces, gracias a la habilidad de Feo Rojas, al claro concepto del servicio de Juan José Gámez y a la picardía de Cuca Herrera. Un centro del primero, pifia de Rubén, pánico en la zaga forastera, pifia de Ulloa y atropello de Cuca, para señalar lo que en ese momento se creyó, el camino de la victoria, con el gol de la quiniela. La visita se hizo cargo de la amenaza y se lanzó a devolver el golpe, lográndolo pocos minutos después, con un gol de factura eminentemente profesional de su centro delantero Jurassy. Al filo de los 45, y quizá en inexplicable des-cuento, otra vez Jurassy se hace presente en el marcador, para entregar a su equipo un descanso con ventaja numérica de 2-1. El intermedio sorprende a dos cuadros que ya han delineado claramente sus características. Evidentemente Oro ha llegado a confirmar su condición y lo está logrando plenamente, meritoriamente, porque el rival, le estaba peleando can bravura y con capacidad.

SEGUNDO TIEMPO

Los equipos vuelven al terreno, luego del descanso, sin cambios. Feo Rojas, logra en una jugada inverosímil, empatar el marcador a dos goles cuando apenas coge ritmo el segundo acto. Un empalme de "tornillo" prácticamente sin ángulo para rematar, recostado sobre la raya final y con dos defensores encima, Neco que llegó cuando la pelota entraba, termina de impulsarla, pero la anotación es clara para el puntero derecho nacional. Oro redobla sus esfuerzos, y dominando el centro del campo a base de una labor fenomenal de Pipis Ruvalcaba, con genialidades de Jurassy el mejor de los 22, batuta de Maravilla Gamboa, y un rival ligeramente reducido por falta de oxígeno, poca condición física y un público ya a estas alturas hostil, contra sus propios hermanos, logra hacerse nuevamente de la ventaja, con el gol de Jurassy, scorer absoluto de su equipo, que mantendrían hasta el final, sacando una jornada que justificó su condición de Sub-Campeón Nacional de México.

Pesistas ...

(Viene de la Pág. PRIMERA) —

próximo Campeonato Centroamericano a celebrarse en 1962 en el Congreso de Delegados que ha de verificarse en Guatemala, informando de que hay un com-

Como deben ...

(Viene de la Pág. PRIMERA) —

Sus obligaciones son distintas de las de los hombres que cubren los juegos para los periódicos. Su misión es ayudar a crear la ilusión de que todo lo que ocurre es sensacional. Su comentario editorial se reduce a hacer elogios. Su micrófono sería inmediatamente desconectado si reprendiera a un promotor o a un atleta por negligencia o egoísmo.

El reportero se espera que sirva a su periódico. El locutor cronista de deportes trabaja para el promotor y el patrocinador. Es un publicista o propagandista y nunca un hombre que instigue la verdad como es el reportero a quien le pagan para eso. La misión del que transmite por el micrófono es crear interés en el evento.

Su empleo estaría inmediatamente en peligro si le dijera al auditorio que le está transmitiendo un espectáculo aburrido.

Por qué ...

Viene de la Pág. PRIMERA —

MONCHO COLL: Nada tienen que pedirle a ninguno de los buenos equipos que hemos visto últimamente. Este Jurassy es de lo mejor que ha pasado por aquí. Su defensa es impenetrable. Su media completa. Qué arquero...! Juegan con un sentido del profesionalismo, que nosotros no podemos pretender hasta que no seamos justamente profesionales.

TOBA MUINO: Calma... des-pacio. Sé la responsabilidad que tengo, es únicamente mía desde que me dieron el material con que tengo que trabajar. Sé lo que hago, y estoy haciéndolo de la mejor manera posible, dentro de lo que dispongo. Paciencia...

MARTORANO: Por qué chilla tanto este público tico. No somos aprendices de fútbol. Somos un equipo bueno, difícil de vencer por cualquiera de los mejores, y el Seleccionado lo es. Como ganamos pudimos perder. Ustedes están en desventaja de armonía, en la cancha, en el medio y entre los aficionados. Eso es muy peligroso. El profesionalismo tiene todas las ventajas para hacer un equipo como el Oro, con oro y con tiempo, que es oro también.

XV MUNDIAL...

Viene de la Pág. PRIMERA —

será designado por mutuo acuerdo o bien por la suerte. Al Home Club le corresponderá siempre batear una vez que lo haya hecho su oponente.

Squeeze play es un término para designar una jugada cuando un equipo, con corredor en tercera base, intenta hacer anotación a ese corredor por medio de un toque de bola del jugador que se encuentra al bate.

promiso adquirido, de acuerdo con el orden que con anterioridad se había acordado, tocando le a continuación a Nicaragua y por último Honduras.

Los pesistas esperan del Sr. Escarré una contestación satisfactoria y lo más antes que sea posible, dado el poco tiempo con que se cuenta para los preparativos correspondientes.

El reportero sería reprendido severamente por el director del periódico si fingiera lo sensacional. Y si continúa favoreciendo a los promotores con sus notas, o lo despedirán desde luego o le quitarían la misión que le encomendaron.

El locutor tiene que controlar sus impulsos de periodista. Debe convertirse en un defensor de su patrón. Es un maestro de ceremonias, más actor que periodista. El maestro de ceremonias puede detestar a un artista del programa y considerar que su actuación es floja pero lo presenta ante el público con una serie de frases de elogio a título de introducción... porque de otra manera contratar a otro locutor. Es una falsedad comercial que disculpa en los centros nocturnos y en los teatros, porque lo teatral pertenece al mundo del espejismo, quienes lo hacen no se presentan disfrazados de periodistas, como tampoco se presenta así el griton que anuncia el espectáculo de una feria desde la plataforma donde se presenta. El cronista de deportes que transmite por el micrófono pertenece a esta familia y no a la de los trabajadores de la prensa.

Los oficios están muy aparte. No tienen bases comunes. Pero algunos periodistas se sienten halagados si los comparan con los locutores porque en muchos lugares el locutor es una celebridad, que es la recompensa debida a un buen actor. Tienen diferentes ideales así como finalidades distintas. La imagen del locutor deportivo que está tratando de adornar el deporte con sus soliloquios, no debe confundirse en la mente del público con la del cronista de deportes de un periódico al que le interesa la noticia y no sus resultados.

El comentarista de micrófono que tiene programa propio puede ser al mismo tiempo columnista de prensa, y en muchos lugares los periodistas de portivos cobran. Yo no critico eso, porque, sin que los promotores lo molesten, un individuo puede poner de relieve su independencia si tiene el valor suficiente para exponer su caso.

Pero los locutores que narran lo que está ocurriendo en las carreras del box, el fútbol, el beisbol y el basketbol deben ser leales a los empresarios, como el publicista que redacta las gacetas. Y ustedes saben cuál es el lugar de los publicistas.

El lenguaje del locutor de deportes es generalmente anticuado y está plagado de lugares comunes que serían suprimidos del todo en un artículo de periódico por un corrector de estilo competente. La mayoría habla una jerga que era popular en las páginas deportivas en la lejana era del periodismo de juguete.

Nadie tiene la libertad de un periodista delante de su máquina de escribir. En la Liga Nacional de futbol profesional americano el único interés del Comisionado es exaltar el deporte. Y da órdenes a las cámaras de que no tomen las pelcas en el campo ni las conmociones en las tribunas. La cámara pierda su curiosidad frente a estos incidentes, que puede ser encabezado a ocho columnas en la prensa del día siguiente, pero que no dejan ver las cámaras de la televisión ni comentan los locutores.

Esa es la diferencia entre el cronista de radio o tele y el periodista.

Ases del tenis de Italia y Australia irán a Barranquilla

BARRANQUILLA (SICO) — El Campeonato de Tenis "Ciudad de Barranquilla" que goza de gran renombre al través de gran parte del continente, y que este año cumple 10 consecutivos de celebrarse, se iniciará en esta ciudad el próximo 5 de marzo. A él concurrirán algunos de los principales tenistas que concurrirán a la Copa Davis en 1960. El campeonato será concurrido este año por grandes ases de Italia y de Australia, además de otros de diferentes países americanos. Pero la mayor expectativa la han despertado los jugadores arriba mencionados. Según los críticos deportivos las principales figuras del tenis en el momento son los jugadores australianos, quienes están colocados en el ranking de los 10 grandes del ranking mundial.

El equipo australiano que en 1959 recuperó la Copa Davis, el más codiciado de los trofeos del juego blanco, en juegos sensacionales contra los Estados Unidos estarán presentes en esta ciudad. Con una sola excepción el famoso jugador Robert Mark, quien se excusó oportunamente. Manifiestó al excusarse: "Siento profundamente no poder asistir a este extraordinario torneo de Barranquilla, pero estoy seguro que mis compatriotas australianos se rán, otra vez, estrellas de ese torneo, universalmente conocido". Los tenistas australianos que podrán admirarse en esta ciudad

son parte del equipo que le arrebató la Copa Davis a Italia en la ronda final en 1960. Son los llamados "Los Tres Cangüros": Neale Fraser, considerado el jugador número uno del mundo, que el año pasado ganó el premio "Ciudad de Barranquilla"; y más tarde los torneos de Wimbledon y Forest Hill. Red Laver la segunda figura del mundo que viene por primera vez a Barranquilla y que el año pasado concu- rrió a los finales de Wimbledon y Forest Hill. Roy Emerson llamado la figura número 6 en el ranking mundial, y uno de los más grandes jugadores de dobles del mundo.

Vienen después los italianos. Entre los principales acontecimientos turísticos del mundo el año pasado se cuenta la clasificación, por tercera vez consecutiva del tenista italiano en la zona europea de la Davis. Pero el acontecimiento llegó a las cumbres cuando los italianos vencieron al equipo de los Estados Unidos donde actuaban, entre otros, Berry McKay y Earl Buchholtz. Aunque los italianos no pudieron vencer a los australianos, sí dejaron muy altos sus nombres y la espléndida calidad de su juego.

Entre los aficionados locales hay gran interés por conocer al famoso tenista italiano Pietrangeli, uno de los mejor cotizados del mundo. Es el jugador número uno de Europa, vencedor en el torneo de Roland Garros en

1960 y de la internacional de Roma en el mismo año.

Como la segunda figura del tenis italiano, que también vendrá a esta ciudad, se cuenta Orlan- do Girola. Pocas veces visita a América, pero ha participado en forma constante en los eventos del Viejo Continente. Forma una gran pareja con Pietrangeli en dobles. Los aficionados barranquilleros podrán admirar su espléndido juego y su vasta estatura.

FUTBOLISTAS COLOMBIANOS.—

BOGOTÁ (SICO)—Ha llegado a Bogotá, después de varios años de ausencia, Santiago Morales, llamado el "Mago del Balón" y quien dará varias exhibiciones de malabarismo futbolero. Su espectáculo es personal; toma una bola y se pasea por la gramilla haciéndole dar rebotes sobre la cabeza, hombro, rodillas, etc. Su primera exhibición la hizo en la ciudad de Pasto en 1950; luego siguió por el mundo presentándose ante todos los públicos suramericanos. Se casó en Chile, tiene un hijo argentino, y ahora piensa irse a establecer en el Brasil.

Jorge Enrique Rubiano, antiguo jugador del Santa Fe, quien actualmente reside en Venezuela dice que el futbol colombiano ha sobresalido considerablemente en ese país.

El Carmen de Cartago nombró nueva Junta Directiva

Cartago, 22 de febrero de 1961. Oscar Montero Arias, LA PRENSA LIBRE.

Estimado señor: Agradeciéndole a usted dar publicación a la siguiente nota: El martes 21 del presente mes, socios y jugadores del Deportivo Carmen F. C. de Cartago, en asamblea general celebrada a las 20 horas procedieron a la elección de la junta directiva para el período de 1961, quedando esta en la siguiente forma: Presidente: Rodrigo Brenes Vicepresidente: Rodrigo Redondo Secretario: Mario Quesada Prosecretario: Efraín Solano Tesorero: Carlos Martínez Primer Fiscal: Fernando Redondo Segundo Fiscal: Otoniel Estrada Primer Vocal: Marcos Maroto Segundo Vocal: Manuel Antonio Solano De usted atentamente, Mario Quesada O. Secretario

Arguedas ...

(Viene de la Pág. PRIMERA) —

Vernor Arguedas 6 puntos, Rolando Vargas 4 puntos, José M<sup>o</sup> Soto 3 y medio puntos, Pedro Loria y F. Soto 3 puntos, Rodrigo Fernández 2 y medio puntos, Alfredo Ugalde 2 puntos y Humberto Porras sin puntos.

Grupo "B":—

William Díaz 5 puntos; Alfredo Con 4 puntos; Van der Laat, Gerlein y la señora de Serrano 3 y medio puntos; Gómez y Sáenz 2 puntos y finalmente Ma lik con medio punto.

En resumen clasificaron Arguedas, Díaz, Vargas y Con para el cuadrangular final. Las partidas se disputarán a las 8 p. m. en los salones de la Casa España los días lunes, martes y miércoles de la próxima semana.

**Bachillerato por madurez**  
**PROFESORES ASOCIADOS**  
 Anuncia la apertura de nuevos cursos. Matrícula abierta a partir del lunes 20 de febrero, de 7 a 9 de la noche, en su local situado en los altos de la Mueblería Goldberg (frente al Teatro Moderno).  
 San José, febrero de 1961.

La Empresa KATIVO S.A., fabricantes de Pintura PROTECTO, láminas SKI-LITE, etc., desea de obtener el mejor personal técnico posible, ofrecerá trabajo, bajo condiciones de prueba, a cinco nuevos alumnos de la ESCUELA TECNICA NACIONAL quienes durante el semestre que está a punto de iniciarse, sobresalgan sobre sus compañeros. Para este ofrecimiento son elegibles tanto los del CURSO BASICO de perfeccionamiento obrero, como los del CURSO DE PROFESIONALIZACION PARA BACHILLEROS.

**SALUD, ENERGIA!**  
 con el nuevo reconstituyente  
**FORTAN B-12**  
 ELIXIR DE CARNE, HIERRO Y VITAMINA B-12  
 Este nuevo tónico de sabor agradable fortalece el organismo y estimula el apetito, para que la recuperación sea completa.  
**FORTAN B-12: EL TONICO COMPLETO Y EFICAZ**

Hoy a las 9.30 otro gran suceso en "NOCHE DE ESTRELLAS" por el arte, la cultura y el deporte.  
**PEDRO QUIRCE y FRANKLIN MONESTEL VINCENZI**  
 PRESENTAN: Vibraciones de la industria nacional.  
 Entrega de trofeos a los Campeones Centroamericanos de Polo, el glorioso equipo de Costa Rica.  
 Actuación estelar del dúo del folklore nacional, LOS TALOLINGAS.  
 Entrevistas con los seleccionadores nacionales Sres. Ramón Coll, René Alvarez y Santiago Bonilla. Y varios integrantes del Seleccionado Nacional.  
 Entrevista con el entrenador de la Selección Nacional de Haití Sr. Tassy.  
 Entrega de pergaminos al formidable Negro Esquivel y al Pionero don Enrique Rodríguez.  
**PATRO CINAN:**  
**DADA LTDA.** A nombre de "MERMELADA ORO" una delicia para el paladar  
**FABRICA DE HORMAS CARDOCE E HIJOS** La mejor fábrica de Centroamérica  
**BLANQUITA.** Blanqueador de ropa que si blanquea y no destruye la ropa.  
**CAFE HOGAR.** simboliza la más alta calidad del café costarricense



# Las peñas barcelonistas no quieren a Escartín como director de su club

BARCELONA. — (SELPL). — Divulgada la noticia del nombramiento de Pedro Escartín como jefe del gabinete técnico del Barcelona, se produjo una espontánea reacción en esta ciudad contra el fichaje del hoy seleccionador español de fútbol y vieja destacada figura del arbitraje internacional.

Esta reacción que va también contra el presidente del equipo azulgrana, señor Miró Sans, es una efervescencia más del estado actual del Barcelona, que ha ido de descalabro en descalabro en partidos de la Liga española y encuentros de carácter internacional.

La Confederación de las peñas seguidoras del cuadro barcelonista se ha dirigido a Pedro Escartín inquiriéndole a no aceptar el cargo, haciendo ver de paso, que el club no necesita a teóricos del fútbol sino a elementos que de forma práctica pudieran manejarlo.

Divulgada la noticia del nombramiento de Pedro Escartín como jefe del gabinete técnico del Barcelona, llegan a nuestro poder informaciones de las Agencias Alfíl y Mencheta, fechadas en la ciudad Condal, que ofrecemos a nuestros lectores de acuerdo con el proceso observado. En nuestro número de ayer dábamos cuenta que en el salón de actos del Círculo Barcelonista se habían reunido "representantes de las Peñas barcelonistas y destacados socios" a los que informaron los señores Ravell e Isern sobre la entrevista que habían sostenido con el presidente azulgrana, señor Miró Sans. Y se decía: "Se apuntó como solución el nombramiento de una ponencia formada por destacados socios antiguos para buscar la persona que pueda sustituir al señor Miró Sans y aceptar la palabra de honor empeñada por este según aseguran los señores Ravell e Isern, de dimitir si se encuentra".

Posteriormente, las Peñas Exjugadores, Barcelona, Barceloneta, Barcelonista del Clot, Eulogio Martínez, Gran Estadio, Barcelonista de Horta, Olivella, Barcelonista de Turó de la Peira, Barcelonista Catalonia, Canaletas, Gol de Dalt, Nou Camp, Cinco Copas, Miró Sans, Barcelonista de Cardedeu, Ramón Llorens, Barcelonista de Vilafranca, Barcelonista de Pueblo Nuevo, Barcelonista Segarra, Rodri y Barcelonista Cambrils han hecho público el siguiente escrito: "Ante las informaciones aparecidas en la prensa de esta mañana, según las cuales las Peñas barcelonistas habían suscri-

to un documento pidiendo la dimisión del actual Consejo directivo del Barcelona, por medio del presente y al objeto de evitar tendencias interpretaciones — a las cuales, sin duda, es ajena la propia prensa informante —, se hace público haber recibido hasta ahora comunicaciones de las Peñas que se detallan al pie en el sentido de no estar conformes con la petición contenida en aquel documento o de no haberlo firmado".

## LAS PEÑAS BARCELONISTAS SE DIRIGEN A ESCARTIN

Los presidentes de las Peñas azulgranas de la capital catalana han dirigido a Pedro Escartín el siguiente telegrama:

"Los presidentes de las Peñas barcelonistas rogamos no acepte cargo, contra el cual lucharemos con todas nuestras fuerzas y medios. Sigue carta. Saludos. — Domenech, Casaus y otros".

La carta anunciada en el telegrama y que firman don José Domenech, presidente del Círculo lo Barcelonista; don Ramón Garriga, de la Peña Azulgrana; don Nicolás Casaus, de la Peña Solera y otros dice:

"Don Pedro Escartín. Madrid. Distinguido señor: Los abajo firmantes, presidentes de las Peñas afectas al Barcelona y representando un elevado número de socios afectos a dicho club se creen en la obligación, en el deber moral de dirigirse a usted para exponerle lo siguiente:

1.—La situación económica del club, expuesta recientemente a la prensa por medio del secretario, señor Viola, no permite de ninguna de las maneras agravarla con un gasto tan importante como representa la contratación de sus servicios como secretario técnico.

2.—En el supuesto de que se quiera proveer dicha plaza, entendemos que debe hacerse con persona de conocimientos prácticos del fútbol y no con teóricos, de los cuales andamos más que sobrados.

3.—El Consejo directivo actual no goza de la confianza de los asociados; por tanto, está incapacitado para ostentar nuestra representación en un acto tan importante.

Todo lo expuesto deseamos que no signifique una ofensa personal hacia usted, sino que lo interprete como un ruego para que no acepte un cargo en el cual, tenga la seguridad no contaría con la colaboración de los asociados.

Esperando sepa interpretar el sentir de miles de asociados, le

saludamos atentamente".

## PUNTUALIZACIONES

Por otra parte, don Joaquín Viola, secretario del club de fútbol barcelonista, ha dirigido una carta al periódico El Correo Catalán para desmentir que haya tenido intervención "en un contrato del señor Escartín" y con creta: "No tenía la menor noticia del asunto hasta ayer, a las veinte horas y treinta minutos, por conversación con el señor presidente del club".

Esta carta —se añade— confirma la impresión de que en la propia directiva azulgrana existen discrepancias y diferencias de opinión sobre el contrato de Pedro Escartín y se comprende, que las principales partes del secretario del Consejo directivo, que en recientes declaraciones expuso la situación gravísima — en que económicamente se encontraba el club.

Por último, se trata de aclarar que el fichaje de Pedro Escartín obedece simplemente, a un compromiso verbal del presidente del club con el señor Escartín.

## POSTURA DE ESCARTIN

Al mismo tiempo, en Madrid, en círculos allegados al seleccionador se confirma que, en efecto, todavía no hay ningún documento firmado entre el Barcelona y Escartín. La postura de este, por otra parte, es concreta: no va a servir a una fracción, sino al Barcelona. De ahí que, sin contar con el refrendo de la Junta de compromisarios y al mismo tiempo con la unanimidad de criterio de los asociados, Pedro Escartín no asumirá el cargo de jefe del gabinete técnico que le ha sido ofrecido por la directiva azulgrana. El seleccionador marchó a Santander, donde asistirá al encuentro del Sardinero. Es posible que en la próxima semana se resuelva de una manera definitiva, con las consultas que sean menester sobre el proyectado nombramiento, que ahora queda pendiente por deseos del propio Escartín. El club azulgrana, en relación sus miembros de gobierno con los socios, dirá su última palabra, por tanto.

**MAS DEPORTE MENOS VICIO**

# Carreras de caballos mañana en La Sabana

Interesante se presenta el programa hípico para mañana en el Hipódromo de La Sabana, el cual dará comienzo a las 2 de la tarde, efectuándose seis carreras en el siguiente orden:  
Primera carrera: Brumoso, Sissy, Chilenito y Cubita.  
Segunda carrera: Pachanga, Malagueña y Agresor.  
Tercera carrera: Chaco, Tejanita, Jaquilita y Venada.  
Cuarta carrera: Silueta, Pata Loca, Banderín y Wimpy.

Quinta carrera: Venada, Avenida, Zancudo y Gitano.  
Sexta carrera: Mano a mano entre Tosca y Nickels.

Vamos a señalar nuestros favoritos que lo son, en la primera carrera, Sissy; en la segunda carrera, Malagueña; en la tercera carrera, Tejanita; en la cuarta carrera, Pata Loca; en la quinta carrera, Avenida y en la sexta carrera Nickels. Veremos en cuántas acertamos.

# Johansson y Patterson lucen bien para su pelea por el título mundial

PALM BEACH, Florida, 25.— AP.— Ingemar Johansson elevó ayer a siete asaltos su entrenamiento con otros pugilistas, lo más que ha hecho desde que a principios de la semana lo afectó un resfriado.

El boxeador sueco, que se enfrentará al campeón mundial de los pesos pesados Floyd Patterson en disputa del título en Miami Beach el 13 de marzo, golpeó tan poderosamente a la izquierda a Laonzo Johnson de Pittsburgh, que el entrenamiento a tres vueltas tuvo que ser suspendido para permitir que se recuperara Johnson.

Johansson no utilizó mucho su

famosa derecha, sino que se concentró en el jab y gancho de izquierda.

Entretanto en Miami Beach, Patterson también fue duro con sus entrenadores, con todos excepto con su hermano que tiene 18 años.

Lanzó a la lona a Aaron Beazell, de Nueva York, y Wilson Hannibal, de San Luis, y castigó severamente a Levi Forte, de Nueva York.

Su hermano Ray, quien recientemente ganó el campeonato neoyorkino para pesos pesados de los guantes de oro, peleó una vuelta con el campeón.

# Stuttgart, escenario de la próxima Gymnastrada

La Federación Internacional de Gimnasia organiza en su tercera edición, la Gymnastrada, del 26 al 30 de julio, en Stuttgart. Tras el éxito de las precedentes celebradas, respectivamente, en Rotterdam, en el año 1953, y en Zagreb (1957), se piensa que la Gymnastrada de 1961 será una auténtica manifestación mundial de gimnasia (Weltturnsfest). La Gymnastrada es una manifestación libre de gimnasia, en que cada país, cada grupo o entidad hace demostración libre de sus sistemas o métodos de gimnasia. No existe competición y no hay, por tanto, vencedores ni vencidos. Es una oportunidad única de presenciar en el breve plazo de cinco días los procedimientos gimnásticos de innumerables países.

Hasta la fecha, según comunicó la Federación Alemana de Gimnasia (Deutscher Turner-Bund), han confirmado provisionalmente su participación multitud de entidades de diversos países, canalizadas a través de las respectivas Federaciones Nacionales de Gimnasia. Así están inscritas Bélgica, Bulgaria, Colombia, Alemania del Este y Alemania del Oeste, Dinamarca, Holanda, Japón, Yugoslavia, Canadá, Noruega, Suecia, Suiza, Checoslovaquia, Túnez, Turquía, Hungría, Inglaterra y Finlandia. La participación más numerosa conocida hasta ahora es la de Suecia, con setecientos gimnastas de ambos sexos.

Coincidiendo con la Gymnastrada y con el Congreso de la Federación Internacional de Gimnasia se celebrará otro congreso de carácter científico, sobre el tema genérico "El principio del ritmo en la gimnasia".

Las demostraciones se celebrarán en los mejores locales con que cuenta Stuttgart, entre los que destaca el Estado Neckar, con capacidad de 93.108 espectadores. Las tres salas del Liederhalle: Sala Beethoven, con 1.984 plazas; Sala Mozart, capaz para 752 y Sala Slicer, con 355 en to-

# Orión 5 - Gimnástica 2

En partido preliminar del programa futbolero de anoche, Orión venció a Gimnástica por marcador de 5-2. Acciones discretas y una victoria holgada

del plantel azulgrana, sobre un equipo hispano remendado con jugadores de las divisiones inferiores.

**Sintonice**  
**LA VOZ DE SAN CARLOS**  
TI - HCJ 1475 Kcs. - De la Cadena U.R.R.  
**Potente y popular**  
Emite desde Ciudad Quesada para toda la Zona Norte.

# A LOS LIBERACIONISTAS DE CARTAGO

simpatizantes de la precandidatura de don Francisco Orlich y a aquellos amigos de otros precandidatos se les invita a una reunión pública que se verificará en el local del partido, hoy a las 8 de la noche.  
Objeto: Discutir sobre problemas políticos e ideológicos, concernientes a la Convención Nacional de mañana.

**COMITE ORLICHISTA**

## AUTOTRANSPORTES MIRAMAR ESPARTA

Propietario: D. Luis Pochet F.

Servicio diario de encomiendas y pasajeros entré San José y las ciudades de Esparta y Miramar.

Salida de Miramar: 5 a. m. | Salida de San José: 3.45 p. m.  
Salida de Esparta: 5.45 a. m. | (Estación Coca Cola)

# OFERTA ESPECIAL

## CUARTILLAS DE PAPEL PERIODICO

8 1/2" x 11"	¢ 0.75 el cien
	¢ 7.00 el mil
8 1/2" x 13"	¢ 0.90 el cien
	¢ 8.00 el mil

## PAPEL BOND BLANCO 16 LIBRAS

8 1/2" x 11"	¢ 1.40 el cien
	¢ 13.00 el mil
8 1/2" x 13"	¢ 1.80 el cien
	¢ 17.00 el mil

NOTA: De mil en adelante se dará servicio a domicilio.

# IMPRENTA BORRASE

Planta baja del edificio LA PRENSA LIBRE

TELEFONOS: 4008 - 2287 - 4852 - 6577 - 1024

naturalmente  
QUE  
UNA  
BUENA IMPRESION...  
**IMPRESIONA!**

Para información y publicidad, no hay duda que lo más efectivo es lo que se presenta gráficamente... pero, es necesario para esto, una impresión de gran nitidez y perfección...

**FOTOLIT**

OFRECE LO MAS AVANZADO EN MATERIA DE IMPRESION FOTOLITOGRAFICA Y GRAN SERIEDAD Y RESPONSABILIDAD EN LA ENTREGA DE SUS TRABAJOS.

FOLLETOS • AFICHES • EMPAQUES  
ETIQUETAS • REVISTAS • PROSPECTOS

Consiga una mayor efectividad en lo que anuncia... confíe en

# FOTOLIT

EDIFICIO 'LA PRENSA LIBRE' SAN JOSE, COSTA RICA

**ITDA.**

